Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro ústavní záležitosti

2025/2075(INI)

21.11.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 346

Návrh zprávy
Alessandro Zan
(PE775.590v01-00)

Provádění Listiny základních práv Evropské unie v právním rámci EU
(2025/2075(INI))

Pozměňovací návrh 1
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“),	– s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“)***, a zejména na její čl. 51 odst. 2***,

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na články 2, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 a 49 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a články 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, čl. 67 odst. 1, články 250, 258, 263***,*** 267 ***a 352*** Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“),	– s ohledem na články 2, 3, ***4, 5,*** 6, 7, 9, 10, 11, 19, 21, 23 a 49 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) a články 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, čl. 67 odst. 1, články 250, 258, 263 ***a*** 267 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“), ***které společně potvrzují, že Unie jedná pouze v mezích pravomocí, které jí členské státy svěřily, a v souladu se zásadami subsidiarity a proporcionality***,

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 2 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

	– s ohledem na judikaturu Soudního dvora Evropské unie (SDEU) a Evropského soudu pro lidská práva (ESLP),

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Právní východisko 3 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech,

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Právní východisko 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí (Istanbulská úmluva) a na své usnesení ze dne 12. září 2017 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí[1],	***vypouští se***
[1] Úř. věst. C 337, 20.9.2018, s. 167.	

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Právní východisko 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí (Istanbulská úmluva) a na své usnesení ze dne 12. září 2017 o návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí[1],	***vypouští se***

[1] Úř. věst. C 337, 20.9.2018, s. 167.

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 4 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nástroje OSN na ochranu lidských práv a základních svobod, jako je Všeobecná deklarace lidských práv, Mezinárodní pakt o občanských a politických právech, Mezinárodní úmluva o odstranění všech forem rasové diskriminace, Úmluva o odstranění všech forem diskriminace žen a Úmluva o právech osob se zdravotním postižením, Deklarace o právech příslušníků národnostních, etnických, náboženských a jazykových menšin, doporučení fóra OSN pro problematiku menšin a doporučení a zprávy všeobecného pravidelného přezkumu OSN, na judikaturu smluvních orgánů OSN a na zvláštní postupy Rady

pro lidská práva,

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 4 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na výroční zprávy Výboru ministrů Rady Evropy nazvané „Dohled nad výkonem soudních rozhodnutí a rozhodnutí Evropského soudu pro lidská práva“[1a],
	[1a] https://www.coe.int/en/web/execution/annual-reports

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 4 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte z roku 1989,

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 6 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na směrnici Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, ve které byl stanoven obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání,

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Právní východisko 6 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na sdělení Komise o Evropském štítu pro demokracii,

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 7 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2020/2092 ze dne 16. prosince 2020 o obecném režimu podmíněnosti na ochranu rozpočtu Unie (nařízení o podmíněnosti dodržováním zásad právního státu)[1a],
	[1a] Úř. věst. L 433I, 22.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 7 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva,

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 7 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/2065 ze dne 19. října 2022 o jednotném trhu digitálních služeb a o změně směrnice 2000/31/ES (nařízení o digitálních službách)1a,
	[1a] Úř. věst. L 277, 27.10.2022, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj.

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Markéta Gregorová

Návrh usnesení

Právní východisko 7 c (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1689 ze dne 13. června 2024, kterým se stanoví harmonizovaná pravidla pro umělou inteligenci a mění nařízení (ES) č. 300/2008, (EU) č. 167/2013, (EU) č. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 a (EU) 2019/2144 a směrnice 2014/90/EU, (EU) 2016/797 a (EU) 2020/1828 (akt o umělé inteligenci)[1a],
	[1a] Úř. věst. L, 2024/1689, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 7 d (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1060 ze dne 24. června 2021 o společných ustanoveních pro Evropský fond pro regionální rozvoj, Evropský sociální fond plus, Fond soudržnosti, Fond pro spravedlivou transformaci a Evropský námořní, rybářský a akvakulturní fond a o finančních pravidlech pro tyto fondy a pro Azylový, migrační a integrační fond, Fond pro vnitřní bezpečnost a Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (nařízení o společných ustanoveních)[1a],
	[1a] Úř. věst. L 231, 30.6.2021, s. 159, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 7 e (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1083 ze dne 11. dubna 2024, kterým se stanoví společný rámec pro mediální služby na vnitřním trhu a mění směrnice 2010/13/EU (Evropský akt o svobodě médií)[1a],
	[1a] Úř. věst. L 1083, 17.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1083/oj

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 7 f (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na své usnesení ze dne 25. října 2016 obsahující doporučení Komisi o vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva[1a], zejména na bod 20 tohoto usnesení,
	[1a] Úř. věst. C 215, 19.6.2018, s. 162.

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 9 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na snesení Evropského parlamentu ze dne 12. února 2019 o provádění Listiny základních práv Evropské unie v institucionálním rámci EU (2017/2089(INI)),

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 9 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na své usnesení ze dne 7. února 2018 o ochraně a nepřípustnosti diskriminace menšin v členských státech EU,

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na společné sdělení Komise a vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Evropskému parlamentu a Radě ze dne 12. prosince 2011 s názvem „Lidská práva	***vypouští se***

a demokracie jako priority vnější činnosti EU – na cestě k efektivnějšímu přístupu“ (COM(2011)0886),

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 10 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na sdělení Komise ze dne 16. července 2025 nazvaného „Dynamický rozpočet EU pro priority budoucnosti – víceletý finanční rámec na období 2028–2034“ (COM(2025)0570),

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 10 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na návrhy Evropského parlamentu na změnu Smluv,

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Právní východisko 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725),	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Právní východisko 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725),	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 11 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2021 nazvané „Unie rovnosti: strategie práv osob se zdravotním postižením na období 2021–2030“ (COM(2021)0101),

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 11 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na sdělení Komise ze dne 7. října 2020 s názvem „Unie rovnosti: strategický rámec EU pro rovnost, začlenění a účast Romů“ (COM(2020)0620),

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 11 c (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711),

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na výroční zprávy Komise o uplatňování Listiny základních práv EU,	– s ohledem na výroční zprávy Komise o uplatňování Listiny základních práv EU, ***zejména na zprávu Komise ze dne 10. října 2024 nazvanou „Financování na podporu, ochranu a prosazování základních práv – Výroční zpráva o uplatňování Listiny základních práv EU za rok 2024“ (COM(2024)0456),***

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na ***výroční*** zprávy Agentury Evropské unie pro základní práva o základních právech,	– s ohledem na zprávy Agentury Evropské unie pro základní práva***, zejména na její výroční zprávy*** o základních právech ***a na její zprávu ze dne 19. prosince 2023 nazvanou „EU funds: Ensuring compliance with fundamental rights“ (Fondy EU: Zajištění souladu se základními právy)***,

Or. en

Pozměňovací návrh 31
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Právní východisko 13 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Právní východisko 13 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

	– s ohledem na výsledek Konference o budoucnosti Evropy,

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na soubor nástrojů pro zlepšování právní úpravy***, zejména na nástroj #29 „Základní práva včetně podpory rovnosti“***,	– s ohledem na soubor nástrojů pro zlepšování právní úpravy,

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Právní východisko 14 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na nesouhlasný postoj poslanců výboru pro právní záležitosti finského parlamentu ze dne 10. února 2022 (LaVL 2/2022 vp) ke sdělení Komise nazvanému „Inkluzivnější a bezpečnější Evropa: rozšíření seznamu trestných činů EU o nenávistné projevy a trestné činy z nenávisti“[1a],
	[1a] Nesouhlasný postoj poslanců S. Tynkkynena, Meri Ojanperäové, S. Laukkanenové a V. Vallinové ke stanovisku LaVL 2/2022 vp – U 76/2021 vp ze dne 10. února 2022 ke sdělení Komise nazvanému „Inkluzivnější a bezpečnější Evropa: rozšíření seznamu

trestných činů EU o nenávistné projevy a trestné činy z nenávisti“.

Or. en

Pozměňovací návrh 35
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 14 b (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na výroční zprávu Evropského účetního dvora za rok 2024,

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Právní východisko 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
– s ohledem na studie s názvem „Provádění Listiny základních práv v institucionálním rámci EU“, „Interpretace článku 51 Listiny základních práv EU: dilema přísnějšího nebo širšího uplatňování Listiny ve vnitrostátních opatřeních“ a „Evropská sociální charta v kontextu provádění Listiny základních práv EU“ zveřejněné jeho generálním ředitelstvím pro vnitřní politiky dne 22. listopadu 2016, resp. 15. února 2016 a 12. ledna 2016[4],	***vypouští se***

[4] Studie s názvem „Provádění Listiny základních práv v institucionálním rámci EU“, Evropský parlament, Generální ředitelství pro vnitřní politiky, tematická sekce C, 22. listopadu 2016; studie s

názvem „Interpretace článku 51 Listiny základních práv EU: dilema přísnějšího nebo širšího uplatňování Listiny ve vnitrostátních opatřeních“, Evropský parlament, Generální ředitelství pro vnitřní politiky, tematická sekce C, 15. února 2016 a studie s názvem „Evropská sociální charta v kontextu provádění Listiny základních práv EU“, Evropský parlament, Generální ředitelství pro vnitřní politiky, tematická sekce C, 12. ledna 2016.

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Právní východisko 15 a (nové)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	– s ohledem na společnou zprávu sítě European Implementation Network (EIN) a organizace Democracy Reporting International (DRI) nazvanou „Justice Delayed and Justice Denied: Non-Implementation of European Courts' Judgments and the Rule of Law“ (Opožděná a odepřená spravedlnost: neprovádění rozsudků evropských soudů a právní stát) o neprovádění rozsudků evropských soudů v členských státech EU[1a],
	[1a] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law.

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že Lisabonská smlouva udělila Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) status primárního práva v právním rámci EU, takže nyní má stejnou právní sílu jako Smlouvy;	A. vzhledem k tomu, že Lisabonská smlouva udělila Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) status primárního práva v právním rámci EU, takže nyní má stejnou právní sílu jako Smlouvy***, a že v souladu s čl. 51 odst. 2 Listiny nerozšiřuje pravomoci Unie;***

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění A

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
A. vzhledem k tomu, že Lisabonská smlouva udělila Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) status primárního práva v právním rámci EU, takže nyní má stejnou právní sílu jako Smlouvy;	A. ***vzhledem k tomu, že Listina základních práv byla vyhlášena před 25 lety;*** vzhledem k tomu, že Lisabonská smlouva udělila Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) status primárního práva v právním rámci EU, takže nyní má stejnou právní sílu jako Smlouvy;

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

B. vzhledem k tomu, že tato zpráva neposuzuje všechna jednotlivá práva obsažená v Listině, ale spíše analyzuje provádění Listiny jakožto nástroje primárního práva EU;	B. vzhledem k tomu, že tato zpráva neposuzuje všechna jednotlivá práva obsažená v Listině, ale spíše analyzuje provádění Listiny jakožto nástroje primárního práva EU; ***vzhledem k tomu, že sledování stavu základních práv v Unii spadá především do pravomoci Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE);***

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění B

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
B. vzhledem k tomu, že tato zpráva neposuzuje všechna jednotlivá práva obsažená v Listině, ale spíše analyzuje provádění Listiny jakožto nástroje primárního práva EU;	B. vzhledem k tomu, že tato zpráva neposuzuje všechna jednotlivá práva obsažená v Listině, ale spíše analyzuje provádění Listiny jakožto nástroje primárního práva EU; ***vzhledem k tomu, že Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE) je odpovědný za monitorování situace v oblasti základních práv v Evropské unii;***

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; vzhledem k tomu, že základní sociální a ekonomická práva jsou klíčovou součástí	C. ***vzhledem k tomu, že Evropská unie je založena na základních právech, která tvoří jádro její identity a řídí všechny její zákony, politiky a demokratické hodnoty;*** vzhledem k tomu, že je důležité

Listiny a právní struktury Unie;	zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; vzhledem k tomu, že základní sociální a ekonomická práva jsou klíčovou součástí Listiny a právní struktury Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; ***vzhledem k tomu, že základní sociální a ekonomická práva jsou klíčovou součástí Listiny a právní struktury Unie;***	C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam;

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; ***vzhledem k tomu, že základní sociální a ekonomická práva jsou klíčovou součástí Listiny a právní struktury Unie;***	C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam;

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; vzhledem k tomu, že ***základní*** sociální a ekonomická ***práva jsou klíčovou součástí*** Listiny ***a právní struktury Unie***;	C. vzhledem k tomu, že je důležité zajistit dodržování základních práv v celé Unii a upozorňovat na jejich význam; vzhledem k tomu, že ***mnohá*** sociální a ekonomická ***ustanovení*** Listiny ***zavádějí zásady ve smyslu čl. 52 odst. 5, které určují politiku, ale nezakládají přímo vymahatelná práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že několik členských států nadále přijímá nebo zachovává právní předpisy, správní postupy nebo politické narativy, které přímo či nepřímo diskriminují osoby LGBTIQ+, což je v rozporu s článkem 21 Listiny; vzhledem k tomu, že Komise má povinnost zajistit, aby všechna vnitrostátní opatření spadající do oblasti působnosti práva EU byla plně v souladu s Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění D

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
D. vzhledem k tomu, že podle Soudního dvora EU jsou základní práva uznaná Listinou jádrem právní struktury EU a jejich dodržování je ***nezbytnou podmínkou*** legality ***všech aktů*** EU;	D. vzhledem k tomu, že podle Soudního dvora EU jsou základní práva uznaná Listinou jádrem právní struktury EU a jejich dodržování je ***součástí*** legality***, pokud*** EU ***jedná v rámci svých pravomocí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 48
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
E. vzhledem k tomu, že Listina v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a svým článkem 51 zahrnuje jak negativní (neporušení), tak pozitivní povinnosti (aktivní prosazování), které by měly být splněny rovným dílem, aby byla její ustanovení zcela naplněna;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
E. vzhledem k tomu, že Listina v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a svým článkem 51 zahrnuje jak negativní (neporušení), tak pozitivní povinnosti (aktivní prosazování), které by měly být splněny rovným dílem, aby byla její ustanovení zcela naplněna;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění E

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
E. vzhledem k tomu, že Listina v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a svým článkem 51 zahrnuje ***jak*** negativní (neporušení)***, tak pozitivní*** povinnosti ***(aktivní prosazování)***, které ***by měly být splněny rovným dílem, aby byla její ustanovení zcela naplněna***;	E. vzhledem k tomu, že Listina v souladu s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a svým článkem 51 zahrnuje ***v první řadě*** negativní (neporušení) povinnosti, které ***vyžadují dodržování práv při jednání v rámci působnosti práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny vymezuje oblast její působnosti, a to i s ohledem na zásadu subsidiarity, přičemž zohledňuje pravomoci členských států a Unie a respektuje omezení pravomocí svěřených Unii na základě Smluv;	F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny vymezuje oblast její působnosti, a to i s ohledem na zásadu subsidiarity, přičemž zohledňuje pravomoci členských států a Unie a respektuje omezení pravomocí svěřených Unii na základě Smluv***, a že odstavec 2 tohoto článku potvrzuje, že Listina nemůže rozšiřovat pravomoci Unie ani ukládat členským státům nové úkoly***;

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny vymezuje oblast její působnosti, a to i s ohledem na zásadu subsidiarity, přičemž zohledňuje pravomoci členských států a Unie ***a*** respektuje omezení pravomocí svěřených Unii na základě Smluv;	F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny vymezuje oblast její působnosti, a to i s ohledem na zásadu subsidiarity, přičemž zohledňuje pravomoci členských států a Unie**,** respektuje omezení pravomocí svěřených Unii na základě Smluv ***a omezuje tuto působnost vůči členským státům pouze na provádění práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění F

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny ***vymezuje oblast její působnosti, a to i s ohledem na zásadu subsidiarity, přičemž zohledňuje pravomoci členských států a Unie a respektuje*** omezení pravomocí svěřených Unii ***na základě Smluv***;	F. vzhledem k tomu, že článek 51 Listiny ***jasně omezuje její působnost na orgány, instituce a jiné subjekty Unie, jakož i na členské státy, pouze pokud provádějí právo Unie, a vyžaduje dodržování zásad subsidiarity, proporcionality a*** omezení pravomocí svěřených Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

G. vzhledem k tomu, že čl. 51 odst. 2 Listiny jednoznačně stanoví, že Listina nerozšiřuje oblast působnosti práva Unie nad rámec pravomocí Unie ani nevytváří žádnou novou pravomoc či úkol pro Unii ani nemění pravomoc a úkoly stanovené ve Smlouvách;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění G a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ga. vzhledem k tomu, že závěry Konference o budoucnosti Evropy, v nichž občané vyzvali k posílení uplatňování Listiny, aby byla zajištěna co největší účinnost základních práv v celé EU, rovněž překonávají stávající výklad článku 51 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 56
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
H. vzhledem k tomu, že podle článku 51 se ustanovení Listiny vztahují na členské státy pouze tehdy, provádějí-li právo Unie; vzhledem k tomu, že kvůli nejasným hranicím takového požadavku je stále obtížné určit, zda a jak se Listina použije v praxi;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
H. vzhledem k tomu, že podle článku 51 se ustanovení Listiny vztahují na členské státy pouze tehdy, provádějí-li právo Unie; vzhledem k tomu, že kvůli nejasným hranicím takového požadavku je stále obtížné určit, zda a jak se Listina použije v praxi;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
H. vzhledem k tomu, že podle článku 51 se ustanovení Listiny vztahují na členské státy pouze tehdy, provádějí-li právo Unie; vzhledem k tomu, že kvůli nejasným hranicím takového požadavku je stále obtížné určit, zda a jak se Listina použije v praxi;	H. vzhledem k tomu, že podle článku 51 se ustanovení Listiny vztahují na členské státy pouze tehdy, provádějí-li právo Unie; vzhledem k tomu, že kvůli nejasným hranicím takového požadavku je stále obtížné určit, zda a jak se Listina použije v praxi; ***vzhledem k tomu, že přistoupení EU k EÚLP by tuto oblast působnosti vyjasnilo; vzhledem k tomu, že toto přistoupení by rovněž výrazně rozšířilo tuto oblast působnosti a posílilo by odpovědnost evropských institucí za zajištění jednotného výkladu, provádění a prosazování všech základních práv v celé Unii;***

Or. en

Pozměňovací návrh 59
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění H

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
H. vzhledem k tomu, že ***podle článku*** 51 ***se ustanovení*** Listiny ***vztahují na*** členské státy ***pouze tehdy, provádějí-li*** právo Unie; ***vzhledem k tomu, že kvůli nejasným hranicím takového požadavku je stále obtížné určit, zda a jak se Listina použije v praxi;***	H. vzhledem k tomu, že ***článek*** 51 ***stanoví jasné meze působnosti*** Listiny, ***které zahrnují výlučně situace, kdy*** členské státy ***provádějí*** právo Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány***, i když jednají mimo právní rámec EU***;	I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány;

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány, i když jednají mimo právní rámec	I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány, i když jednají mimo právní rámec

EU;	EU ***nebo využívají fondy EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány***, i když jednají mimo právní rámec EU***;	I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány ***v rámci působnosti práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 63
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány, ***i když jednají mimo právní rámec EU***;	I. vzhledem k tomu, že orgány, instituce a jiné subjekty Unie jsou Listinou vázány, ***pokud jednají v rámci působnosti práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 64
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ia. vzhledem k tomu, že podle výroční

zprávy Komise o uplatňování Listiny základních práv EU za rok 2024 se klíčovým aktérům v oblasti základních práv nedostává potřebných financí; vzhledem k tomu, že k výzvám patří obtížné hledání informací o dostupném financování, dostupnost finančních prostředků na opatření místních a regionálních orgánů v oblasti základních práv a dopad škrtů ve financování v případech, kdy tyto škrty omezují schopnost občanské společnosti a subjektů působících v oblasti základních práv přispívat k otevřenému, demokratickému diskurzu;

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění I b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ib. vzhledem k tomu, že dynamická občanská společnost a aktivní občanský prostor jsou základními pilíři demokracie, které přispívají k transparentnosti, odpovědnosti a prosazování a ochraně hodnot Unie, stanovených v článku 2 Smlouvy o EU; vzhledem k tomu, že dlouhodobě předvídatelné, přiměřené a udržitelné financování občanské společnosti ze strany EU má zásadní význam pro to, aby občanská společnost prosperovala a plnila svou kontrolní úlohu, jakož i pro posílení odolnosti společnosti a celospolečenských reakcí na krize; vzhledem k tomu, že organizace občanské společnosti hrají rovněž klíčovou úlohu při prosazování Listiny a při poskytování sociálních služeb, zejména marginalizovaným komunitám;

Or. en

Pozměňovací návrh 66
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí by uplatňování Listiny mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami EU, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí by uplatňování Listiny mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami EU, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 68
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí by	***vypouští se***

uplatňování Listiny mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami EU, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu;

Or. en

Pozměňovací návrh 69
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí by uplatňování Listiny mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami EU, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu;	J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí by uplatňování Listiny mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami EU, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu ***a digitálních priorit***;

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění J

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí ***by uplatňování*** Listiny ***mělo být proaktivně slaďováno s vyvíjejícími se prioritami*** EU***, včetně priorit v oblasti životního prostředí a klimatu***;	J. vzhledem k tomu, že ve stále složitějším regulačním prostředí ***je třeba důsledně zajistit dodržování*** Listiny ***ve všech oblastech politiky bez ohledu na vyvíjející se priority*** EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
K. vzhledem k tomu, že rovnost ***je zakládající hodnotou Unie a základním právem zakotveným v Listině, Smlouvě o EU a SFEU***; vzhledem k tomu, že v celé ***EU se stále vyskytují diskriminační opatření***;	K. vzhledem k tomu, že rovnost ***a zákaz diskriminace, jak jsou zakotveny ve Smlouvách a v článcích 20 a 21 Listiny, jsou základem ústavního pořádku Unie***; vzhledem k tomu, že ***zajištění jejich účinného provádění*** v celé ***Unii vyžaduje důsledné uplatňování práva EU, spolehlivé mechanismy prosazování a konstruktivní spolupráci s členskými státy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 72
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
K. vzhledem k tomu, že rovnost je zakládající hodnotou Unie a základním právem zakotveným v ***Listině***, Smlouvě o EU a SFEU; vzhledem k tomu, že ***v celé EU se stále vyskytují diskriminační opatření***;	K. vzhledem k tomu, že rovnost je zakládající hodnotou Unie a základním právem zakotveným v ***článcích 20 a 21*** Listiny, Smlouvě o EU a SFEU; vzhledem k tomu, že ***její uplatňování vyžaduje spolupráci členských států***;

Or. en

Pozměňovací návrh 73
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
K. vzhledem k tomu, že rovnost je	K. vzhledem k tomu, že rovnost je

zakládající hodnotou Unie a základním právem zakotveným v Listině, Smlouvě o EU a SFEU; vzhledem k tomu, že v celé EU se stále vyskytují diskriminační opatření;	zakládající hodnotou Unie a základním právem zakotveným v Listině, Smlouvě o EU a SFEU; vzhledem k tomu, že v celé EU se stále vyskytují diskriminační opatření ***a že je třeba tuto situaci řešit***;

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ka. vzhledem k tomu, že respektování příslušníků národnostních a jazykových menšin a ochrana jejich jazyka a kultury přispívají k sociální soudržnosti a podporují účinné uplatňování článku 21 Listiny o nediskriminaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ka. vzhledem k tomu, že povaha práv, která se Listina snaží chránit, vyžaduje boj proti diskriminaci na základě pohlaví, pohlavní identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků;

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Návrh usnesení
Bod odůvodnění K b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Kb. vzhledem k tomu, že prevence antisemitismu a boj proti němu jsou důležité pro zajištění rovnosti a účinného užívání základních práv podle Listiny a vyžadují neustálé provádění účinných opatření v oblasti prevence, ochrany a postihování;

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění L

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
L. vzhledem k tomu, že Listina zaručuje práva dítěte, respektování soukromého a rodinného života a svobodu pohybu; vzhledem k tomu, že vnitrostátní právní a administrativní překážky pro uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví mezi členskými státy Listinu přímo porušují;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění L

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
L. vzhledem k tomu, že Listina	***vypouští se***

zaručuje práva dítěte, respektování soukromého a rodinného života a svobodu pohybu; vzhledem k tomu, že vnitrostátní právní a administrativní překážky pro uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví mezi členskými státy Listinu přímo porušují;

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění L a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	La. vzhledem k tomu, že právo na genderovou identitu a genderové vyjádření je součástí podstaty lidské důstojnosti a osobní autonomie chráněné články 1, 7 a 21 Listiny; vzhledem k tomu, že právní postupy uznávání pohlaví, které kladou lékařské požadavky, psychiatrické diagnózy nebo jiné patologizující podmínky, tato práva porušují;

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění N

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
N. vzhledem k tomu, že článek 14 Listiny zdůrazňuje právo každého dítěte na bezplatné vzdělání;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění N

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
N. vzhledem k tomu, že článek 14 Listiny zdůrazňuje právo každého dítěte na bezplatné vzdělání;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 82
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění N

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
N. vzhledem k tomu, že článek 14 Listiny zdůrazňuje právo každého dítěte na bezplatné vzdělání;	N. vzhledem k tomu, že článek 14 Listiny zdůrazňuje právo každého dítěte na bezplatné vzdělání; ***vzhledem k tomu, že segregace, diskriminace a chudoba představují pro marginalizované děti, zejména romské děti, významné překážky v přístupu ke kvalitnímu vzdělání;***

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění N a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Na. vzhledem k tomu, že transgender, nebinární a intersexuální osoby jsou i nadále vystaveny porušování své tělesné integrity, včetně nedobrovolných a lékařsky zbytečných operací a zákroků

	prováděných v kojeneckém nebo dětském věku; vzhledem k tomu, že tyto postupy jsou neslučitelné s články 1, 3 a 21 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Loránt Vincze, Miriam Lexmann, Lukas Mandl

Návrh usnesení
Bod odůvodnění N a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Na. vzhledem k tomu, že svoboda myšlení, svědomí a náboženského vyznání je zaručena článkem 10 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 86
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
O. vzhledem k tomu, že ***přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu*** uznání genderové identity ***a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné***; ***vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;***	O. vzhledem k tomu, že ***členské státy si ponechávají výlučnou pravomoc v oblasti postupů právního*** uznání genderové identity***; Listina se použije pouze při provádění práva Unie.***

Or. en

Pozměňovací návrh 88

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;	O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik***, zejména – nikoli však výlučně – praktik zaměřených na změnu nebo potlačování sexuální orientace, genderové identity a/nebo genderového vyjádření osoby,*** jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech ***a judikaturou*** zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;

Or. en

Pozměňovací návrh 89
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+;	O. vzhledem k tomu, že přetrvávající právní mezery a překážky bránící právnímu uznání genderové identity a existence konverzních praktik jsou s Listinou neslučitelné; vzhledem k tomu, že všechny členské státy musí v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech zaručit právní uznání genderové identity a ochranu před praktikami, které poškozují důstojnost nebo základní práva osob LGBTQIA+***, a zdržet se omezování těchto práv***;

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění O a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Oa. vzhledem k tomu, že patologizace intersexuálních, nebinárních a transsexuálních osob v EU porušuje základní práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 91
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity a sexuální orientace;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity a sexuální orientace;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; ***vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity a sexuální orientace;***	P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny;

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že ***trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny***; vzhledem k tomu, že ***nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy*** z nenávisti***, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity a sexuální orientace***;	P. vzhledem k tomu, že ***návrh na doplnění nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti na unijní seznam trestných činů by změnil oblast působnosti ustanovení Smluv EU rozšířením trestní pravomoci EU***; vzhledem k tomu, že ***neexistuje přesná definice toho, co představuje nenávistný verbální projev a trestný čin*** z nenávisti; ***vzhledem k tomu, že tento přístup se odchyluje od pravomoci EU, pokud jde o justiční spolupráci v trestních věcech, která je úzce definována a prováděna prostřednictvím oficiální spolupráce v souladu se zásadou vzájemného uznávání***;

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity ***a*** sexuální orientace;	P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity***, genderového vyjádření,*** sexuální orientace ***a pohlavních znaků***;

Or. en

Pozměňovací návrh 96

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity a sexuální orientace;	P. vzhledem k tomu, že trestné činy z nenávisti a nenávistné verbální projevy porušují základní práva a nejsou v právu Unie dostatečně řešeny; vzhledem k tomu, že nejzásadnější je rozšíření seznamu trestných činů EU podle čl. 83 odst. 1 SFEU na nenávistné verbální projevy a trestné činy z nenávisti, spolu s legislativním aktem EU, který by tyto hrozby řešil, a to i z důvodu genderové identity***, pohlavních znaků, genderového vyjádření a*** sexuální orientace;

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění P a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Pa. vzhledem k tomu, že v celé Unii přibývá nenávistných projevů a násilí motivovaného nenávistí vůči LGBTIQ+ osobám, které jsou v některých případech podněcovány nepřátelskou rétorikou veřejných orgánů; vzhledem k tomu, že tyto jevy vážně narušují výkon práv zakotvených v článcích 1, 3, 7, 11 a 21 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 98

Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Q

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Q

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 100
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Q

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních	***vypouští se***

a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností;

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Q

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Q

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností;	Q. vzhledem k tomu, že doposud nebyl dostatečně využit potenciál sociálních a ekonomických práv stanovených Listinou; vzhledem k tomu, že dodržování sociálních práv není pouze etickým požadavkem a zákonnou povinností, ale také ekonomickou nutností; ***vzhledem k tomu, že krize životních nákladů, zejména v oblasti bydlení, energií a potravin, brání účinnému uplatňování těchto práv a rovné účasti na veřejném životě;***

Or. en

Pozměňovací návrh 103
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění R

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
R. vzhledem k tomu, že článek 6 Smlouvy o EU také zdůrazňuje, že základní práva, která jsou zaručena Evropskou úmluvou o lidských právech, musí představovat obecné zásady práva Unie;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 104
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění R

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
R. vzhledem k tomu, že článek 6 Smlouvy o EU také zdůrazňuje, že základní práva, která jsou zaručena Evropskou úmluvou o lidských právech, musí představovat obecné zásady práva Unie;	R. vzhledem k tomu, že článek 6 Smlouvy o EU také zdůrazňuje, že základní práva, která jsou zaručena Evropskou úmluvou o lidských právech, musí představovat obecné zásady práva Unie***, a čl. 6 odst. 2 stanoví, že EU přistoupí k této úmluvě***; ***vzhledem k tomu, že ESLP často zahrnuje Listinu do svých hodnocení porušení lidských práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 105
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení

Bod odůvodnění R

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
R. vzhledem k tomu, že ***článek 6*** Smlouvy o EU ***také zdůrazňuje***, že základní práva, která jsou zaručena Evropskou úmluvou o ***lidských právech, musí představovat*** obecné zásady práva Unie;	R. vzhledem k tomu, že ***čl. 6 odst. 3*** Smlouvy o EU ***stanoví***, že ***„***základní práva, která jsou zaručena Evropskou úmluvou o ***ochraně lidských práv a základních svobod a která vyplývají z ústavních tradic společných členským státům, tvoří*** obecné zásady práva Unie***“***.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod odůvodnění R a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ra. vzhledem k tomu, že důvěryhodné a opakující se zprávy dokládají závažné porušování základních práv migrantů, žadatelů o azyl a dalších osob v pohybu na hranicích Unie a uvnitř ní, včetně nuceného navracení, hromadného vyhošťování, svévolného zadržování, rasového profilování a nevhodných podmínek přijetí; vzhledem k tomu, že tyto postupy ohrožují přístup k azylu a účinným opravným prostředkům a jsou ve zjevném rozporu s Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění S

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

S. vzhledem k tomu, že článek 151 SFEU odkazuje na základní sociální práva, jako jsou práva stanovená v Evropské sociální chartě, a uvádí, že „Unie a členské státy uskutečňují opatření, jež berou v úvahu rozmanitost vnitrostátních zvyklostí“;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění S

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
S. vzhledem k tomu, že článek 151 SFEU odkazuje na základní sociální práva, jako jsou práva stanovená v Evropské sociální chartě, a uvádí, že „Unie a členské státy uskutečňují opatření, jež berou v úvahu rozmanitost vnitrostátních zvyklostí“;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění T

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; vzhledem k tomu, že musí být považována za základní práva;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 110
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění T

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; vzhledem k tomu, že musí být považována za základní práva;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění T

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; vzhledem k tomu, že musí být považována za základní práva;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 112
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění T

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; vzhledem k tomu, že musí být považována za základní práva;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod odůvodnění T

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; vzhledem k tomu, že musí být považována za základní práva;	T. vzhledem k tomu, že se v rámci ekonomické správy Unie věnuje málo pozornosti sociálním právům stanoveným v Listině; ***vzhledem k tomu, že hospodářská a daňová pravidla musí respektovat zásadu nezhoršování sociální ochrany, důstojné práce a všeobecného přístupu k základním službám, včetně zdravotní péče, vzdělávání a bydlení;*** vzhledem k tomu, že ***sociální práva*** musí být považována za základní práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 114
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;	U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou; ***vzhledem k tomu, že některé aspekty fiskální a obchodní politiky Unie v praxi narušují sociální a pracovní práva zaručená hlavou Listiny s názvem „Solidarita“; vzhledem k tomu, že politiky úsporných opatření a privatizace narušily sociální obsah práva EU, a tím přímo porušují Listinu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; ***vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních***	U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině;

práv s Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;	U. vzhledem k tomu, že závazek obsažený v evropském pilíři sociálních práv, který se týká zajištění nových účinnějších práv občanů v oblasti rovných příležitostí a přístupu na trh práce, ***sociálního bydlení a dostupných služeb,*** spravedlivých pracovních podmínek a sociální ochrany a zapojení do společnosti, dále rozšiřuje práva zakotvená v Listině; vzhledem k tomu, že je třeba dále sladit provádění evropského pilíře sociálních práv s Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod odůvodnění U a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ua. vzhledem k tomu, že architektura správy ekonomických záležitostí Unie, včetně evropského semestru, reformovaného Paktu o stabilitě a růstu, posílených mechanismů dohledu a Evropského mechanismu stability, stále věnuje sociálním ustanovením Listiny jen omezenou pozornost; vzhledem k tomu, že vágní odkazy na „sociální spravedlnost“ nemohou nahradit přístup založený na

	normativním obsahu sociálních práv, včetně práva na vzdělání, sociální zabezpečení, zdravotní péči a přístup ke službám obecného hospodářského zájmu; vzhledem k tomu, že nezačlenění těchto práv do makroekonomického rozhodování v praxi posílilo nedůvěru a vnímání nelegitimity hospodářské a fiskální politiky EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění V

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
V. vzhledem k tomu, že zásada ***genderové*** rovnosti je základní hodnotou EU zakotvenou ve Smlouvách, Listině a sekundárních právních předpisech EU; vzhledem k tomu, že článek 8 SFEU uvádí, že Unie bude „při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovností a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy“***, čímž stanoví zásadu začleňování genderového hlediska***;	V. vzhledem k tomu, že zásada rovnosti ***žen a mužů*** je základní hodnotou EU zakotvenou ve Smlouvách, Listině a sekundárních právních předpisech EU; vzhledem k tomu, že článek 8 SFEU uvádí, že Unie bude „při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovností a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy“; ***vzhledem k tomu, že články 21 a 23 Listiny základních práv Evropské unie zakazují jakoukoli diskriminaci na základě pohlaví;***

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění V

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
V. vzhledem k tomu, že zásada genderové rovnosti je základní hodnotou	V. vzhledem k tomu, že zásada genderové rovnosti je základní hodnotou

EU zakotvenou ve Smlouvách, Listině a sekundárních právních předpisech EU; vzhledem k tomu, že článek 8 SFEU uvádí, že Unie bude „při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovností a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy“***, čímž stanoví zásadu začleňování genderového hlediska***;	EU zakotvenou ve Smlouvách, Listině a sekundárních právních předpisech EU; vzhledem k tomu, že článek 8 SFEU uvádí, že Unie bude „při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovností a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy“;

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění V

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
V. vzhledem k tomu, že ***zásada genderové rovnosti je základní hodnotou EU zakotvenou ve Smlouvách, Listině a sekundárních právních předpisech EU; vzhledem k tomu, že článek 8 SFEU uvádí, že Unie bude „při všech svých činnostech usilovat o odstranění nerovností a podporovat rovné zacházení pro muže a ženy“, čímž stanoví zásadu začleňování genderového hlediska***;	V. vzhledem k tomu, že ***rovné postavení žen a mužů je základní zásadou Evropské unie***. ***vzhledem k tomu, že články 21 a 23 Listiny základních práv Evropské unie zakazují jakoukoli diskriminaci na základě pohlaví a požadují, aby rovné postavení žen a mužů bylo zajištěno ve všech oblastech politiky;***

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění V a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Va. vzhledem k tomu, že článek 10 SFEU stanoví, že „Unie [se] zaměřuje na boj proti jakékoliv diskriminaci na základě pohlaví, rasy nebo etnického

původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace“;

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění X

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
X. vzhledem k tomu, že Listina ***slouží*** jako klíčový nástroj k ochraně základních práv v nových a vznikajících oblastech politiky, jako je umělá inteligence;	X. vzhledem k tomu, že Listina ***by mohla sloužit*** jako klíčový nástroj k ochraně základních práv v nových a vznikajících oblastech politiky, jako je umělá inteligence;

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění X a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Xa. vzhledem k tomu, že zlovolné dezinformace šířené zahraničními a evropskými aktéry omezují svobodu projevu a informací, neboť jejich cílem je vytvořit hluk, který omezuje skutečné vyjadřování, diskusi a výměnu informací;

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení

Bod odůvodnění Y

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Y. vzhledem k tomu, že prosazování široké škály práv stanovených Listinou – od práv občanských a politických přes práva sociální, ekonomická, až po práva třetí‑generace – ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů Unie by bylo klíčovým podnětem pro rozvoj evropské veřejné sféry a pro hmatatelné vyjádření pojmu evropské občanství a participativního rozměru EU zakotveného ve Smlouvách;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Y. vzhledem k tomu, že prosazování široké škály práv stanovených Listinou – od práv občanských a politických přes práva sociální, ekonomická, až po práva třetí‑ generace – ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů Unie by bylo klíčovým podnětem pro rozvoj evropské veřejné sféry a pro hmatatelné vyjádření pojmu evropské občanství a participativního rozměru EU zakotveného ve Smlouvách;	Y. vzhledem k tomu, že prosazování široké škály práv stanovených Listinou – od práv občanských a politických přes práva sociální, ekonomická, až po práva třetí‑ generace – ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů Unie by bylo klíčovým podnětem pro rozvoj evropské veřejné sféry a pro hmatatelné vyjádření pojmu evropské občanství a participativního rozměru EU zakotveného ve Smlouvách; ***vzhledem k tomu, že zavedení statutu občanství EU by posílilo vymahatelnost občanských práv a zajistilo rovnost občanů, čímž by se zlepšila soudržnost a reagovalo by se na sociální, hospodářské, politické a digitální změny;***

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Y. vzhledem k tomu, že prosazování ***široké škály*** práv ***stanovených Listinou – od práv občanských a politických přes práva sociální, ekonomická, až po práva třetí‑generace – ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů Unie by bylo klíčovým podnětem pro rozvoj evropské veřejné sféry a pro hmatatelné vyjádření pojmu evropské občanství a participativního rozměru EU zakotveného ve Smlouvách***;	Y. vzhledem k tomu, že prosazování práv ***uvedených v Listině musí zůstat v rámci pravomocí Unie a nesmí se dotýkat národní identity nebo kulturních tradic, jak je chrání čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Y. vzhledem k tomu, že prosazování ***široké škály*** práv ***stanovených Listinou – od práv občanských a politických přes práva sociální, ekonomická, až po práva třetí generace – ze strany orgánů, institucí a jiných subjektů Unie by bylo klíčovým podnětem pro rozvoj evropské veřejné sféry a pro hmatatelné vyjádření pojmu evropské občanství a*** participativního rozměru EU ***zakotveného*** ve Smlouvách;	Y. vzhledem k tomu, že ***účinné*** prosazování práv ***zakotvených v Listině přispívá k posílení důvěry občanů v Unii a k posílení*** participativního rozměru ***občanů*** EU ***stanoveného*** ve Smlouvách;

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ya. vzhledem k tomu, že Listina je nedílnou součástí procesu přistoupení k EU, neboť prostřednictvím kapitol acquis vytváří aktivní rámec pro budoucí členy EU a formuje právní a politické reformy nezbytné pro členství v EU; vzhledem k tomu, že více než 10 kandidátských a potenciálních kandidátských zemí bude muset pro úspěšný vstup do EU přizpůsobit své politiky kapitolám o základních právech, které odkazují na Listinu;

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ya. vzhledem k tomu, že svoboda projevu a právo na informace jsou základními právy zakotvenými v Listině a představují základní pilíře demokracie a musí být plně respektovány a chráněny v celé Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Y b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Yb. vzhledem k tomu, že svoboda pokojného shromažďování a projevů je základním právem zakotveným v Listině a představuje základní pilíř demokracie a musí být respektována a plně chráněna v celé Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 134
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“) formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7];	***vypouští se***

[5] Stanovisko agentury FRA č. 1/2017, 10. dubna 2017.

[6] Stanovisko agentury FRA č. 4/2018, 24. září 2018.

[7] FRA Focus, 11. června 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“)	***vypouští se***

formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7];

---

[5] Stanovisko agentury FRA č. 1/2017, 10. dubna 2017.

[6] Stanovisko agentury FRA č. 4/2018, 24. září 2018.

[7] FRA Focus, 11. června 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“) formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7];	Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“) formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7]; ***vzhledem k tomu, že agentura FRA hraje klíčovou úlohu při monitorování situace v oblasti základních práv v EU a dodržování Listiny ze strany členských států, jakož i při podpoře tvůrců politik, aby zajistili dodržování základních práv a jejich prosazování ve stávajících i budoucích právních předpisech a politikách EU; vzhledem k tomu, že agentura FRA by měla být pravidelně konzultována ohledně návrhů legislativních textů, které vzbuzují možné otázky v souvislosti s právy zakotvenými v Listině, včetně návrhů Komise nebo postojů orgánů v průběhu legislativních postupů, také aby mohla z vlastní iniciativy poskytnout vyjádření k probíhajícím diskusím podle článku 7 Smlouvy o EU; vzhledem k tomu, že úloha agentury FRA má zásadní význam, zejména v době, kdy je v několika***

členských státech pozorováno zhoršení stavu demokracie; vzhledem k tomu, že je třeba agentuře FRA přidělit větší lidské a finanční zdroje, aby mohla plně a účinně plnit úkoly, které jí byly svěřeny;

[5] Stanovisko agentury FRA č. 1/2017, 10. dubna 2017.

[6] Stanovisko agentury FRA č. 4/2018, 24. září 2018.

[7] FRA Focus, 11. června 2020.

[5] Stanovisko agentury FRA č. 1/2017, 10. dubna 2017.

[6] Stanovisko agentury FRA č. 4/2018, 24. září 2018.

[7] FRA Focus, 11. června 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“) formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7];	Z. vzhledem k tomu, že Agentura pro základní práva (dále jen „agentura FRA“) formulovala v souladu se svým mandátem závěry pro účinné uplatňování Listiny[5] ,[6] ,[7]; ***vzhledem k tomu, že agentura soustavně konstatuje, že orgány EU by měly dále rozvíjet a aktualizovat nástroje zaručující, že tvorba právních předpisů a politik EU je plně v souladu s Listinou; vzhledem k tomu, že agentura rovněž zdůrazňuje, že Listina musí být dále propagována ve všech členských státech;***

[5] Stanovisko agentury FRA č. 1/2017, 10. dubna 2017.

[6] Stanovisko agentury FRA č. 4/2018, 24. září 2018.

[7] FRA Focus, 11. června 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Za. vzhledem k tomu, že účinné uplatňování Listiny často probíhá na nižší než celostátní úrovni prostřednictvím regionů, obcí a dalších místních orgánů, a to i v oblastech, jako jsou přístup ke službám, vzdělávání, správní postupy a účast; vzhledem k tomu, že spolupráce s těmito úrovněmi veřejné správy může výrazně zlepšit informovanost o právech vyplývajících z Listiny a jejich prosazování;

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Idoia Mendia

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Za. vzhledem k tomu, že Rada OSN pro lidská práva přijala v dubnu 2025 usnesení o zřízení mezivládní pracovní skupiny, jejímž úkolem bude vypracovat novou, právně závaznou mezinárodní úmluvu o právech starších osob, a že se jedná o zásadní krok k odstranění stávajících mezer v ochraně a k přijetí konkrétních opatření týkajících se diskriminace na základě věku a práv starších osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 140
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Za. vzhledem k tomu, že mezi členskými státy existují rozdíly v úrovni znalostí o Listině; vzhledem k tomu, že stále chybí odborné znalosti v oblasti základních práv a že znalosti o mechanismech pro podávání stížností na vnitrostátní úrovni jsou nadále omezené; vzhledem k tomu, že to má dopad na výklad a provádění Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Za. vzhledem k tomu, že Evropská komise každoročně zveřejňuje zprávy o uplatňování Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Zb. vzhledem k tomu, že podle společné zprávy organizací EIN a DRI o neprovádění rozsudků evropských soudů v

zemích EU odhalují záznamy členských států o dodržování rozsudků Soudního dvora Evropské unie a Evropského soudu pro lidská práva společné problémy, které vzbuzují obavy, mj. jsou to problémy týkající se nezávislosti soudů a státních zastupitelství a provádění rozhodnutí týkajících se organizací občanské společnosti a různých zranitelných skupin, jako jsou osoby LGBTQIA+, žadatelé o azyl a romské komunity[1a];

[1a] https://www.einnetwork.org/blog-five/2024/9/20/justice-delayed-and-justice-denied-report-on-the-non-implementation-of-european-judgments-and-the-rule-of-law

Or. en

Pozměňovací návrh 143
Idoia Mendia

Návrh usnesení
Bod odůvodnění Z b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Zb. vzhledem k tomu, že ačkoli Listina základních práv Evropské unie zakazuje jakoukoli diskriminaci na základě věku, jedná se téměř o jediný druh diskriminace, který není předmětem konkrétní strategie Evropské komise proti diskriminaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby byla v celé EU důsledně dodržována a chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily ***dodržování Listiny*** v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;	1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby byla v celé EU důsledně dodržována a chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily ***respektování práv, svobod a zásad zakotvených v Listině*** v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU ***a má stejnou právní sílu jako Smlouvy***; znovu potvrzuje ***povinnost zajistit, aby byla v celé EU důsledně dodržována a chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita***; zdůrazňuje, že ***se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a důvěryhodnosti EU***; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily dodržování Listiny v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;	1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU***, jak je stanoveno ve Smlouvách***; znovu potvrzuje***, že její použití je přísně omezeno ustanoveními čl. 51 odst. 1 a čl. 51 odst. 2, která brání jakémukoli rozšíření pravomocí Unie a omezují povinnosti na situace, kdy členské státy provádějí právo Unie***; zdůrazňuje, že ***dodržování těchto limitů je nezbytné pro právní jistotu, subsidiaritu a legitimitu Unie***; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily dodržování Listiny v souladu s rozsudky Soudního dvora EU***, a to v rámci těchto mezí***; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu ***pouze v rámci působnosti práva Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 146
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby byla v celé EU důsledně dodržována a chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily ***dodržování Listiny*** v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;	1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby byla v celé EU důsledně dodržována a chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily ***respektování práv, svobod a zásad zakotvených v Listině*** v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby ***byla*** v celé EU důsledně ***dodržována*** a ***chráněna lidská důstojnost, svoboda, rovnost a solidarita***; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a	1. znovu potvrzuje, že Listina je základní a závaznou součástí práva EU a má stejnou právní sílu jako Smlouvy; znovu potvrzuje povinnost zajistit, aby ***byly*** v celé EU důsledně ***dodržovány*** a ***chráněny hodnoty EU zakotvené ve Smlouvách a v Listině***; zdůrazňuje, že se jedná o právní závazek, který je rovněž nezbytný pro zachování legitimity a

důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily dodržování Listiny v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;	důvěryhodnosti EU; vyzývá instituce EU a členské státy, aby zajistily dodržování Listiny v souladu s rozsudky Soudního dvora EU; připomíná, že fyzické osoby mohou podat v případě porušování základních práv žalobu;

Or. en

Pozměňovací návrh 148
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 1 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	1a. zdůrazňuje, že účinné provádění Listiny vyžaduje systematické začleňování rovnosti LGBTIQ+ osob do všech politik EU a legislativních návrhů spadajících do oblasti působnosti práva EU; vyzývá všechny orgány a agentury EU, aby do svých legislativních a správních postupů začlenily hodnocení dopadů na rovnost LGBTIQ+ osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. ***zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně*** základních práv; ***je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá***	2. ***uznává, že k tomuto účelu je nezbytné posílit ochranu*** základních práv ***s ohledem na společenský vývoj, sociální pokrok a vědeckotechnologický rozvoj, jak je uvedeno v preambuli Listiny***;

inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. ***zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně*** základních práv; ***je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;***	2. ***zdůrazňuje, že Listina byla vytvořena s cílem posílit ochranu*** základních práv ***v reakci na společenský a technologický vývoj tím, že tato práva upevní a zviditelní v právním rámci Unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. zdůrazňuje, že rychlé technologické***, environmentální, klimatické*** a společenské změny vyžadují ***proaktivní*** přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina ***slouží jako důležitý vzor k zajištění toho, aby klíčové a*** nově vznikající oblasti politiky***, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence,*** respektovaly základní práva,	2. zdůrazňuje, že rychlé technologické a společenské změny vyžadují ***přiměřený*** přístup k ochraně základních práv ***v mezích unijních pravomocí***; je si vědom toho, že Listina ***poskytuje vodítko pro zajištění toho, aby*** nově vznikající oblasti politiky respektovaly základní práva, ***pokud Unie jedná v rámci Smluv,*** včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a

včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;	nediskriminace; ***v souladu s čl. 51 odst. 2 připomíná, že Listina nemůže být použita k vytvoření nových pravomocí Unie v oblastech, jako je životní prostředí nebo klima;***

Or. en

Pozměňovací návrh 152
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;	2. zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence, ***stejně jako politiky související s bojem proti změně klimatu,*** respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace***, jakož i práva na ochranu životního prostředí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální***,*** klimatické ***a společenské*** změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý	2. zdůrazňuje, že rychlé ***sociální,*** technologické, environmentální ***a*** klimatické změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako důležitý

vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;	vzor k zajištění toho, aby klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní prostředí, klima a umělá inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, ***práva na práci,*** práva na soukromí a nediskriminace;

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
2. zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako ***důležitý vzor*** k zajištění toho, aby ***klíčové a nově vznikající oblasti politiky, jako je životní*** prostředí, ***klima*** a ***umělá*** inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;	2. zdůrazňuje, že rychlé technologické, environmentální, klimatické a společenské změny vyžadují proaktivní přístup k ochraně základních práv; je si vědom toho, že Listina slouží jako ***ústavní rámec*** k zajištění toho, aby ***politiky a právní předpisy vypracované pro oblast životního*** prostředí, ***klimatu*** a ***umělé*** inteligence, respektovaly základní práva, včetně lidské důstojnosti, rovnosti, práva na soukromí a nediskriminace;

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. vítá iniciativy Komise na podporu Listiny a přezkum strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v polovině období[8];	***vypouští se***

---

[8] Sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711).

Or. en

Pozměňovací návrh 156
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. vítá iniciativy Komise na podporu Listiny a přezkum strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v polovině období[8];	3. vítá iniciativy Komise na podporu Listiny a přezkum strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v polovině období[8]; ***vyzývá Komisi, aby posílila výroční zprávy o uplatňování Listiny tím, že poskytne přehled o jejím uplatňování v celé EU a uvede příklady, jak by bylo možné ji posílit, včetně komplexního posouzení každého ustanovení Listiny a doporučení členským státům;***
[8] Sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711).	[8] Sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711).

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. ***vítá*** iniciativy Komise na podporu Listiny a přezkum strategie na posílení	3. ***bere na vědomí*** iniciativy Komise na podporu Listiny a přezkum strategie na

uplatňování Listiny základních práv v polovině období[8];	posílení uplatňování Listiny základních práv v polovině období[8] ***a připomíná, že jakákoli strategie na posílení jejího uplatňování musí plně respektovat čl. 51 odst. 1 a 2 Listiny, zásadu subsidiarity a meze pravomocí Unie***; ***zdůrazňuje, že propagační aktivity nesmí vést k harmonizaci vnitrostátních ústavních norem nebo indoktrinaci vnitrostátních orgánů;***
[8] Sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711).	[8] Sdělení Komise ze dne 2. prosince 2020 nazvané „Strategie na posílení uplatňování Listiny základních práv v EU“ (COM(2020)0711).

Or. en

Pozměňovací návrh 158
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	3a. zdůrazňuje, že rychlé uzavření procesu přistoupení EU k EÚLP by vyjasnilo oblast působnosti Listiny a umožnilo by jednotnější výklad, provádění a prosazování různých platných rámců základních práv v celé Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Soulad politik EU s Listinou	***Zajištění soudržného uplatňování Listiny***

v institucionálním rámci EU

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 2

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Soulad politik EU s Listinou	***Zajištění důsledného uplatňování Listiny v politikách EU***

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, ***zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a řešit stávající legislativní mezery***; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou ***všechny politiky EU***;	4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, ***pouze pokud jednají v rámci práva Unie podle čl. 51 odst. 1; zdůrazňuje, že Listina nemůže být použita k rozšíření pravomocí Unie nebo k uložení povinností členským státům mimo tuto oblast; připomíná, že legislativní mezery nemohou ospravedlnit rozšiřování pravomocí***; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly ***politiky EU*** v souladu s Listinou ***v mezích stanovených v čl. 51 odst. 1 a 2***;

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a ***řešit stávající legislativní mezery***; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;	4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a ***identifikovat a napravit nedostatky v provádění stávajících právních předpisů EU***; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a řešit stávající legislativní mezery; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;	4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU ***a celosvětově*** a řešit stávající legislativní mezery; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU***, včetně její vnější politiky***;

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva***, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a řešit stávající legislativní mezery***; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;	4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a řešit stávající legislativní mezery; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;	4. připomíná, že EU a její členské státy jsou povinny jednat v ***přísném*** souladu s Listinou, zaručovat všem jednotlivcům základní práva, zajišťovat jejich prosazování v celé EU a řešit stávající legislativní mezery; zdůrazňuje, že je důležité zajišťovat, aby byly v souladu s Listinou všechny politiky EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. zdůrazňuje, že důvěryhodnost politiky EU v oblasti základních práv vyžaduje plné dodržování neutrality, transparentnosti a odpovědnosti při využívání finančních prostředků EU,

včetně organizací občanské společnosti; se znepokojením upozorňuje na zjištění Evropského účetního dvora, podle nichž nevládní organizace, které realizují projekty financované EU, nemají vhodné účetní systémy a jasné auditní záznamy, což ztěžuje sledování a ověřování výdajů[1b]; vyzývá k posílení mechanismů auditu a dohledu, aby se zabránilo zneužívání veřejných prostředků, politické zaujatosti nebo neprůhledným postupům přidělování;

[1b] Výroční zpráva EÚD 2024, bod 9.18, s. 303.

Or. en

Pozměňovací návrh 167
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. zdůrazňuje, že trvalá deregulace a úsporná opatření umožnily porušování základních a sociálních práv tím, že omezily cenovou přijatelnost, dostupnost a důstojnou práci; zdůrazňuje, že pokud domácnosti musí upřednostnit základní přežití, snižuje se povědomí o právech a občanská participace; vyzývá Komisi, aby pevně začlenila kritéria Listiny a Evropského pilíře sociálních práv do politik hospodářské soutěže, státní podpory a vnitřního trhu a aby liberalizační opatření podrobila předběžnému posouzení dopadů Listiny a sociálních práv.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. vyzývá Komisi, aby do každoročního cyklu právního státu zahrnula konkrétní a veřejné mapování strukturálních rizik pro základní práva LGBTIQ+ osob, včetně diskriminačních správních opatření, nedostatků v uznávání rodin, omezování svobody shromažďování a projevu a nenávistné rétoriky veřejných orgánů;

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4b. vyzývá Komisi, aby zajistila plné dodržování sociálních ustanovení Listiny v rámci evropského semestru a koordinace hospodářských politik; trvá na tom, aby byl u doporučení pro jednotlivé země a hlavních dokumentů semestru prověřen jejich dopad na sociální práva, zejména na přístup k bydlení, vzdělání, zdravotní péči, sociální ochraně a základním službám, a aby se tyto dopady zohlednily při stanovování reformních a fiskálních priorit;

Or. en

Pozměňovací návrh 170

Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4b. zdůrazňuje, že účinné provádění článků 7 a 24 Listiny vyžaduje plné respektování rodinného života všech občanů EU, včetně rodin s LGBTIQ+ osobami; vyzývá Komisi, aby přijala veškerá nezbytná legislativní a donucovací opatření k zajištění automatického přeshraničního uznávání rodičovství a rodinného stavu v EU v souladu se zásadou vzájemné důvěry;

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 4 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4c. vyjadřuje znepokojení nad rostoucím počtem útoků, kampaní a administrativních překážek zaměřených proti LGBTIQ+ obráncům lidských práv a organizacím v několika členských státech; vyjadřuje znepokojení nad financováním těchto útoků a kampaní ze strany evropských i mimounijních protigenderových hnutí; vyzývá Komisi, aby se v rámci svých opatření pro porušení právních předpisů systematicky zabývala tímto porušováním a aby poskytla odpovídající finanční prostředky EU na podporu organizací občanské společnosti zabývajících se právy LGBTIQ+ osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;	***vypouští se***
[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;	***vypouští se***
9 Směrnice Evropského parlamentu a	

Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;	5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby; ***vyjasňuje, že pojem „oběť“ zahrnuje také osoby a skupiny poškozené strukturálním nebo systémovým porušováním práv podle Listiny (např. migrující pracovníci, nájemníci a osoby s nejistou prací), včetně případů, kdy tato újma vyplývá z politik EU nebo jejich provádění; uvádí ochranu obětí do souvislosti s odpovědností státu a odpovědností podniků při zajištění účinného přístupu ke spravedlnosti a odškodnění;***
[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;	5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby; ***vyzývá k rychlému uzavření jednání a dosažení ambiciózního výsledku, kterým bude posílena ochrana práv obětí;***
[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem	5. zdůrazňuje, že plné provádění Listiny vyžaduje účinnou ochranu práv obětí; ***zdůrazňuje, že všechny oběti musí mít přístup ke spravedlnosti a odpovídající***

právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;	***podpoře; konstatuje, že v právních předpisech EU přetrvávají mezery***; vítá revizi směrnice o právech obětí[9], jež má zavést ustanovení zaručující obětem právo na přezkum rozhodnutí v trestním řízení, přístup ke spravedlivému odškodnění a komplexní podpůrné služby;
[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).	[9] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV (Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení

Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti ***a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě,*** mrzačení ženských pohlavních orgánů ***a genderově podmíněné násilí na internetu***;	6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného***, právem šaría odůvodňovaného*** a domácího násilí ke spravedlnosti***, zejména pro ženy a dívky; vyzývá ke stíhání závažných trestných činů, jako jsou*** mrzačení ženských pohlavních orgánů***, nucené sňatky, dětské sňatky, polygamie a znásilnění; lituje, že k těmto trestným činům stále dochází a že jsou neúměrně často hlášeny v komunitách migrantů pocházejících z oblastí s islámskou většinou v severní Africe, na Blízkém východě a v subsaharské Africe***; ***zdůrazňuje, že tyto praktiky nemají v Evropě místo;***

Or. en

Pozměňovací návrh 180

Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu;	6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu; ***opakuje svou výzvu Komisi, aby uznala genderově podmíněné násilí jako nový unijní trestný čin podle čl. 83 odst. 1 SFEU s cílem bojovat proti všem formám genderově podmíněného násilí;***

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu;	6. připomíná, že je třeba posílit přístup obětí genderově podmíněného a domácího násilí ***– zejména konkrétních forem násilí, včetně sexuálního násilí a znásilnění –*** ke spravedlnosti a uvést právní předpisy do souladu s mezinárodními závazky, jako jsou právní definice znásilnění na základě chybějícího souhlasu, jak je stanoveno v Istanbulské úmluvě, mrzačení ženských pohlavních orgánů a genderově podmíněné násilí na internetu;

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	6a. připomíná rostoucí počet antisemitských a protikřesťanských činů a potřebu chránit svobodu náboženského vyznání a přesvědčení každého jednotlivce; naléhavě vyzývá Komisi, aby přistoupila ke jmenování zvláštního vyslance pro podporu svobody náboženského vyznání nebo přesvědčení mimo EU a aby zvážila jmenování koordinátora odpovědného za boj proti christianofobii;

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině ***– jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti***; ***vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným***	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině; ***připomíná, že na všech životech záleží a že tato ochrana se vztahuje na všechny osoby, včetně zranitelných skupin, které v Evropě čelí rostoucímu nepřátelství; vyjadřuje zvláštní znepokojení nad prudkým nárůstem antisemitských útoků, cíleným obtěžováním žen a dívek, zastrašováním ze strany extremistických islamistických sítí a násilím spojeným s nekontrolovanou migrací; zdůrazňuje, že tyto hrozby ohrožují bezpečnost, svobody a rovné zacházení s evropskými občany***; ***vyzývá***

skupinám, včetně osob LGBTQIA+; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;	***Komisi, aby se těmito konkrétními a rostoucími formami diskriminace zabývala se stejnou naléhavostí jako ostatními formami diskriminace a aby zajistila, že si členské státy zachovají možnost přijímat přiměřená opatření na ochranu veřejné bezpečnosti, integrity hranic a sociální soudržnosti; zdůrazňuje, že zákaz diskriminace nemůže členským státům bránit v prosazování imigračního práva, v boji proti extremismu nebo v ochraně národní identity chráněné čl. 4 odst. 2 SEU; vyzývá, že jakékoli rozšíření antidiskriminačních právních předpisů EU podle čl. 19 odst. 1 SFEU vyžaduje jednomyslnost v Radě a že mezi členskými státy neexistuje shoda na rozšíření pravomocí Unie v této oblasti; zdůrazňuje, že pokusy využít Listinu k obcházení jednomyslnosti nebo k harmonizaci citlivých oblastí sociální a morální politiky by porušily zásady svěření pravomocí, subsidiarity a respektování vnitrostátní ústavní tradice;***

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní,	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní,

náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám***, včetně osob LGBTQIA+***; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;

náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči ***osobám LGBTQIA+, ženám, nezletilým osobám, národnostním, etnickým, jazykovým a náboženským menšinám, osobám se zdravotním postižením, starším osobám, migrantům a dalším*** zranitelným skupinám***, neboť jsou v rozporu se základními právy zakotvenými v Listině***; ***vyzývá k pokračujícímu a důraznému boji proti všem formám diskriminace;*** vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; ***vyzývá k důslednému zahajování zrychlených řízení a podávání žádostí o předběžná opatření před Soudním dvorem EU ve věcech porušení práva;*** vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní,	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní,

náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám***, včetně osob LGBTQIA+***; ***vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;***

náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám;

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám***, včetně osob LGBTQIA+***; ***vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o***	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám; ***konstatuje, že evropští i vnitrostátní normotvůrci by měli zajistit, aby zranitelné skupiny byly účinně chráněny právy, svobodami a zásadami Listiny;***

horizontální antidiskriminační směrnici;

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám, včetně osob LGBTQIA+; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám, včetně osob LGBTQIA+; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti ***a aby v případech nesplnění povinnosti systematicky využívala zrychlená řízení a žádosti o předběžná opatření u Soudního dvora EU***; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám, včetně osob LGBTQIA+; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby v případě porušení Listiny zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;	7. zdůrazňuje rovnost a nediskriminaci jako základní práva zakotvená v Listině – jež zakazuje diskriminaci na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace – a respektování kulturní, náboženské a jazykové rozmanitosti; vyjadřuje hluboké znepokojení nad diskriminačními opatřeními, jež jsou uplatňována v Evropě vůči zranitelným skupinám, včetně osob LGBTQIA+; vyzývá členské státy, aby v plném rozsahu plnily své povinnosti; naléhavě vyzývá Komisi, aby ***zpřísnila svou politiku prosazování práva a aby*** v případě porušení Listiny ***důsledně*** zahájila řízení o nesplnění povinnosti; zdůrazňuje, že přetrvávají právní mezery a slabé mechanismy prosazování; vyzývá Radu, aby bezodkladně dosáhla dohody o horizontální antidiskriminační směrnici;

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 7 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7a. zdůrazňuje, že v oblasti působnosti Smluv je v souladu s Listinou zakázána jakákoli diskriminace; vyzývá EU, aby se

připojila k Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin (FCNM) a Evropské chartě regionálních a menšinových jazyků (ECRML); podporuje posílení spolupráce s dalšími příslušnými mezinárodními organizacemi, jako je Rada Evropy, OBSE a OSN, při prosazování a obraně demokracie, právního státu, základních práv a lidských práv, včetně práv menšin;

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 7 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7b. zdůrazňuje, že je třeba bojovat proti všem druhům diskriminace; lituje, že některé členské státy nadále provádějí nebo zachovávají zákony a politiky, které porušují základní práva stanovená Listinou; důrazně zdůrazňuje, že tyto praktiky jsou v rozporu se základními právy zakotvenými v Listině, mimo jiné s respektováním lidské důstojnosti, respektováním soukromého a rodinného života, ochranou osobních údajů, svobodou projevu a shromažďování, svobodou informací, rovností před zákonem, zákazem diskriminace, rovností mužů a žen, právy dítěte a svobodou pohybu a pobytu;

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 7 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7c. lituje nedostatečného pokroku v politikách v oblasti rovnosti a nediskriminace v některých členských státech a vyjadřuje znepokojení nad nedostatečným prováděním antidiskriminačních zákonů; lituje, že navzdory stávajícím rámcům EU, jako je směrnice 2000/78/ES, přetrvávají mezery v provádění, takže oběti nemají odpovídající právní podporu;

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 7 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	7d. vyzývá EU, aby nadále přijímala opatření proti diskriminaci a trestným činům z nenávisti, jejichž terčem jsou osoby LGBTQIA+, ženy, nezletilí, národnostní, etnické, jazykové a náboženské menšiny, osoby se zdravotním postižením, starší lidé, migranti a další zranitelné skupiny, a zajistila tak, aby základní práva zakotvená v Listině byla plně respektována u všech osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vítá novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy EU účinnými vnitrostátními opatřeními;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vítá novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy EU účinnými vnitrostátními opatřeními;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vítá novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy	***vypouští se***

EU účinnými vnitrostátními opatřeními;

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. vítá novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy EU účinnými vnitrostátními opatřeními;	8. vítá novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy EU účinnými vnitrostátními opatřeními***, a aby se zdrželi předkládání iniciativ, které by mohly ohrozit nebo přímo narušit práva LGBTIQ+ osob;***

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. ***vítá*** novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725) ***a vyzývá členské státy, aby obnovily nebo přijaly nové vnitrostátní akční plány nebo strategie pro LGBTIQ+ osoby, které doplní iniciativy EU účinnými vnitrostátními opatřeními***;	8. ***bere na vědomí*** novou strategii pro rovnost LGBTIQ+ osob na období 2026–2030 (COM(2025)0725);

Or. en

Pozměňovací návrh 198
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. zdůrazňuje, že ***napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání*** partnerství a rodičovství ***osob stejného pohlaví, což porušuje Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života***; ***vítá návrh nařízení Rady o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci;***	9. zdůrazňuje, že ***právní předpisy týkající se*** partnerství a rodičovství ***jsou v pravomoci členských států***;

[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. ***zdůrazňuje, že napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví, což porušuje Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života; vítá návrh nařízení Rady o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci;***	9. ***připomíná, že rodinné právo je v pravomoci členských států; upozorňuje však, že přeshraniční situace mohou vyžadovat opatření k zajištění právní jistoty při výkonu práv občanů EU na volný pohyb;***
[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. zdůrazňuje, že napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví, což porušuje	9. zdůrazňuje, že napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví, což porušuje

Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života; vítá návrh nařízení Rady o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci;	Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života; ***konstatuje, že se jedná o porušení práv dětí uvedených v Úmluvě OSN o právech dítěte z roku 1989; zdůrazňuje, že tato rozhodnutí jsou součástí širších kampaní proti LGBTQIA+ v některých členských státech;*** vítá návrh nařízení Rady o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci;
[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. zdůrazňuje, že napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví, což porušuje Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života; vítá návrh nařízení Rady	9. zdůrazňuje, že napříč EU přetrvávají právní překážky, které brání plnému uznání partnerství a rodičovství osob stejného pohlaví, což porušuje Listinu, mj. její ustanovení o volném pohybu osob, právech dítěte a respektování rodinného života; vítá návrh nařízení Rady

o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci;	o uznávání rodičovství mezi členskými státy, který předložila Komise; připomíná mandát Evropského parlamentu[10], jenž podporuje uznávání rodičovství v celé EU bez ohledu na to, jak bylo dítě počato, jak se narodilo nebo v jaké žije rodině; vyzývá Radu, aby tato doporučení plně provedla a chránila základní práva dětí, jednala v nejlepším zájmu dítěte, zvýšila právní jistotu a bojovala proti diskriminaci; ***opakovaně vyzývá Komisi, aby v souladu s judikaturou Soudního dvora EU zaujala k uznání stejnopohlavního partnerství společní přístup;***
[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).	[10] Postoj Evropského parlamentu ze dne 14. prosince 2023 k návrhu nařízení Rady o příslušnosti, rozhodném právu, uznávání rozhodnutí a přijímání veřejných listin ve věcech rodičovství a o vytvoření evropského osvědčení o rodičovství (Úř. věst. C, C/2024/4201, 2.8.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4201/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že neexistence postupů právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných	***vypouští se***

sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;

---

*[11] **Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.***

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že neexistence postupů právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;	***vypouští se***

---

*[11] **Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.***

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že neexistence postupů právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;	***vypouští se***

[11] Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že ***neexistence postupů***	10. zdůrazňuje, že ***záležitosti týkající se***

právního uznání pohlaví ***porušuje základní práva***; ***naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové*** identity ***a chránily*** osobní údaje[11]; ***odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;***

osobního stavu, dokladů totožnosti a uznávání pohlaví ***spadají podle čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU do výlučné pravomoci členských států***; ***připomíná, že vnitrostátní systémy musí zajistit právní jistotu, chránit nezletilé osoby a chránit integritu registrů osob v souladu s ústavními tradicemi a demokratickými rozhodnutími; bere na vědomí obavy, které vyjádřily zdravotnické orgány v některých členských státech v souvislosti s rychlými postupy genderové sebeidentifikace nezletilých, a připomíná, že zdravotní péče, vzdělávání a ochrana dětí zůstávají v pravomoci jednotlivých států; zdůrazňuje, že přeshraniční uznávání v této oblasti nemůže být uloženo prostřednictvím Listiny a vyžaduje jednomyslnost podle čl. 81 odst. 3 SFEU; připomíná, že údaje týkající se pohlaví a*** identity ***jsou citlivé*** osobní údaje ***a musí být zpracovávány v souladu s GDPR a vnitrostátními právními předpisy; zdůrazňuje, že členské státy již disponují právními nástroji pro boj proti nátlaku, zneužívání a ponižujícímu zacházení, a zdůrazňuje, že příliš široké definice na úrovni EU v této oblasti by mohly kriminalizovat legitimní psychoterapii, rodičovské poradenství a klinickou praxi založenou na důkazech, které spadají do pravomoci členských států;***

---

*[11] **Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C-247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.***

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že neexistence postupů právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;	10. zdůrazňuje, že neexistence postupů právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; ***vyzývá k prosazování komplexní politiky založené na lidských právech;*** odsuzuje konverzní praktiky***, zejména – nikoli však výlučně – praktiky zaměřené na změnu nebo potlačování sexuální orientace, genderové identity a/nebo genderového projevu osoby,*** jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;
[11] Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.	[11] Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. zdůrazňuje, že neexistence postupů	10. zdůrazňuje, že neexistence postupů

právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;	právního uznání pohlaví porušuje základní práva; naléhavě vyzývá všechny členské státy, aby zaručily právní uznání genderové identity v úředních dokumentech a právo na sebeurčení a aby zajistily vzájemné uznávání genderové identity a chránily osobní údaje[11]; odsuzuje konverzní praktiky jako porušování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi, aby se jimi zabývala v podobě konkrétních opatření **–** ***včetně legislativních opatření, jsou-li zapotřebí*** **–**, mj. legislativních kroků, pokud by byly zapotřebí, účinných sankcí a informačních kampaní, a to i s ohledem na evropskou občanskou iniciativu nazvanou „Zákaz konverzních praktik v Evropské unii“;
[11] Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.	[11] Rozsudek Tribunálu ze dne 13. března 2025, C‑247/23, ECLI:EU:C:2025:172; rozsudek Tribunálu ze dne 9. ledna 2025, C-394/23, ECLI:EU:C:2025:2; rozsudek Tribunálu ze dne 4. října 2024, C-4/23, ECLI:EU:C:2024:845.

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. vítá stanovisko generálního advokáta Evropského soudního dvora (věc C-43/24, Shipov) k právnímu uznávání pohlaví; vyzývá členské státy, aby přijaly zákonné postupy uznávání pohlaví založené výhradně na sebeurčení dotyčné osoby, bez věkově diskriminačních překážek, zdravotních požadavků, povinných čekacích lhůt nebo soudních zásahů; připomíná, že tyto postupy jsou nezbytné pro plné provádění článků 7 a 21

Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10a. vyzývá Komisi, aby výslovně zahrnula pohlaví, genderovou identitu, genderový projev a pohlavní znaky jako chráněný důvod do všech antidiskriminačních právních předpisů a aby vypracovala postupy, které umožní intersexuálním a nebinárním osobám mít doklady, které odrážejí jejich identitu v souladu s mandátem Evropského parlamentu a příslušnými rozsudky Soudního dvora EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 210
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10b. zdůrazňuje, že nezletilé transsexuální osoby mají podle Listiny právo na ochranu svých základních práv, včetně práva na respektování soukromého života, práva na fyzickou a psychickou integritu a zákazu diskriminace; naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily, že nezletilé osoby budou mít přístup k podpůrným správním postupům pro uznání pohlaví a související dokumentaci,

přičemž se budou řídit jejich nejlepšími zájmy;

Or. en

Pozměňovací návrh 211
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10b. odsuzuje patologizaci intersexuálních, nebinárních a transsexuálních osob v EU jako porušení základních práv; vyzývá k prosazování komplexních politik založených na lidských právech v celé EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10c. vyzývá Komisi, aby zajistila, že právní předpisy EU v oblasti digitální identity, volného pohybu, správy hranic, zaměstnanosti a ochrany spotřebitele budou prováděny způsobem, který bude plně respektovat genderovou identitu a genderové vyjádření transgender, nebinárních a intersexuálních osob; zdůrazňuje, že je třeba, aby členské státy zaručily přístup k přesným dokladům totožnosti a administrativním záznamům, které odrážejí pohlaví osoby, jež si sama určila, což je předpokladem účinného výkonu práv podle Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10d. vyzývá členské státy, aby výslovně zakázaly lékařské nebo chirurgické zákroky na nezletilých intersexuálních osobách, které nejsou prováděny bez souhlasu a jsou neodkladné, a aby zajistily, že jakýkoli zákrok je nezbytně nutný ze zdravotních důvodů a je prováděn s informovaným souhlasem dotyčné osoby; zdůrazňuje potřebu poskytnout intersexuálním dětem a jejich rodinám odpovídající psychosociální podporu;

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 e (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10e. naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily komplexní zákaz konverzních praktik; zdůrazňuje, že tyto praktiky porušují články 1, 3 a 21 Listiny a musí podléhat účinným sankcím a mechanismům podpory obětí;

Or. en

Pozměňovací návrh 215

Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 10 f (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	10f. vyzývá členské státy, aby intersexuálním osobám, které podstoupily nedobrovolnou operaci, poskytly účinný přístup ke spravedlnosti, odškodnění a specializovaným poradenským službám; naléhavě vyzývá členské státy, aby ve všech právních a správních postupech depatologizovaly intersexuální odchylky a zajistily přístup k dokladům totožnosti, které nevyžadují lékařskou klasifikaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 216
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout	11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů ***namířených proti jednotlivcům v několika členských státech, což ještě zhoršila politická rétorika a nedostatečné prosazování antidiskriminačních právních předpisů***; ***zdůrazňuje, že některé členské státy nedokázaly účinně stíhat trestné činy z nenávisti nebo poskytnout dostatečnou podporu obětem, což podkopává důvěru v soudní systémy a nezajišťuje dodržování základních práv***; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv;

právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace;	upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; ***je hluboce znepokojena nenávistnými projevy a trestnými činy, které jsou konkrétně zaměřeny proti osobám LGBTQIA+, ženám, nezletilým, národnostním, etnickým, jazykovým a náboženským menšinám, osobám se zdravotním postižením, starším lidem, migrantům a dalším zranitelným skupinám, a důrazně tyto projevy a činy odsuzuje***; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity***, genderového vyjádření, pohlavních znaků*** a sexuální orientace;
	Or. en

Pozměňovací návrh 217
Charlie Weimers, Sebastian Tynkkynen

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; ***vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá členské státy, aby***	11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; ***konstatuje, že neexistuje přesná definice „nenávistného projevu“; vyjadřuje politování nad tím, že v dnešní společnosti jsou všechny projevy, které nejsou v souladu s vlastními hodnotami nebo cíli příjemce, označovány jako „nenávistné projevy“; je znepokojen tím, že tento přístup pravděpodobně ještě***

rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace;	***více oslabí svobodu projevu; vyjadřuje politování nad tím, že sdělení Komise neuznává riziko, které představuje omezení svobody projevu, pokud jde o autocenzuru; považuje svobodu projevu za jeden z klíčových základů demokracie a západní civilizace; konstatuje, že za trestné činy z nenávisti jsou považovány výhradně trestné činy proti různým menšinovým skupinám; vyjadřuje politování nad tím, že Komise ve svém sdělení nezohlednila možnost, že by se členové většinových skupin stali oběťmi trestných činů z nenávisti spáchaných příslušníky menšiny; domnívá se, že takový jednostranný pohled na trestné činy z nenávisti je v rozporu se zásadou rovnosti a svobody projevu zakotvenou v ústavách mnoha členských států;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 218
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; ***upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá*** Komisi, aby v rámci ***stávajících oblastí trestné činnosti***	11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; ***vybízí*** Komisi, aby v rámci ***Smluv*** prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti;

prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti***, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. ***konstatuje, že*** Komise ***i agentura*** FRA ***informovaly o znepokojivém nárůstu*** trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; ***vyjadřuje nad šířením*** trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů ***hluboké politování***; zdůrazňuje, že ***to*** představuje ***vážnou hrozbu pro dodržování*** základních práv; ***upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě*** vyzývá členské státy, aby ***rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů*** z nenávisti ***mezi trestné činy uvedené na seznamu podle*** čl. 83 odst. 1 SFEU; ***naléhavě*** vyzývá Komisi, aby v rámci ***stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace***;	11. ***připomíná zprávy*** Komise ***a agentury*** FRA ***poukazující na nárůst*** trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; zdůrazňuje, že ***takové jednání*** představuje ***výzvu pro ochranu*** základních práv; ***připomíná, že rámec EU v této oblasti zůstává omezený;*** vyzývá členské státy***,*** aby ***prozkoumaly možnost zahrnout trestné činy*** z nenávisti ***a nenávistné verbální projevy do*** čl. 83 odst. 1 SFEU; vyzývá Komisi, aby v rámci ***stávající Smlouvy posoudila, zda jsou zapotřebí další opatření na podporu účinného prosazování na vnitrostátní úrovni***;

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; ***naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU;*** naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace;	11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace;

Or. en

Pozměňovací návrh 221
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 11

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních	11. konstatuje, že Komise i agentura FRA informovaly o znepokojivém nárůstu trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů***, a to i online a v případě, kdy jsou šířeny veřejnými orgány***; vyjadřuje nad šířením trestných činů z nenávisti a nenávistných verbálních projevů hluboké politování; zdůrazňuje, že to představuje vážnou hrozbu pro

právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity a sexuální orientace;	dodržování základních práv; upozorňuje na nedostatek komplexních právních předpisů EU, které by tuto věc řešily; naléhavě vyzývá členské státy, aby rozhodly o zařazení nenávistných verbálních projevů a trestných činů z nenávisti mezi trestné činy uvedené na seznamu podle čl. 83 odst. 1 SFEU; naléhavě vyzývá Komisi, aby v rámci stávajících oblastí trestné činnosti prozkoumala další možnosti, jak navrhnout právní předpisy zaměřené na boj proti nenávistným verbálním projevům a trestným činům z nenávisti, mj. na základě genderové identity***, genderového vyjádření*** a sexuální orientace;

Or. en

Pozměňovací návrh 222
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11a. připomíná, že EU má mandát bojovat proti diskriminaci, jak je zakotveno ve Smlouvách a v Listině, a prosazovat rovné zacházení se všemi a že za to nese odpovědnost; je znepokojen tím, že k diskriminaci dochází čím dál častěji v celé EU; zdůrazňuje, že je třeba bojovat proti znepokojivému nárůstu antisemitismu, islamofobie, protiromského smýšlení a dalším přetrvávajícím formám diskriminace v EU; vyzývá Komisi a členské státy, aby proti tomuto nárůstu přijaly příslušná opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh 223
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11a. znovu vyzývá Radu, aby rozšířila seznam zvlášť závažných trestných činů s přeshraničním rozměrem podle čl. 83 odst. 1 SFEU o trestné činy z nenávisti a nenávistné projevy zaměřené mimo jiné na sexuální orientaci, genderovou identitu, genderové vyjádření a pohlavní znaky; připomíná, že Unie má pravomoc harmonizovat definice a sankce v těchto oblastech, jakmile budou zařazeny na seznam;

Or. en

Pozměňovací návrh 224
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11a. je hluboce znepokojen vzestupem antisemitismu v celé EU a důrazně jej odsuzuje; je hluboce znepokojen rostoucí mírou islamofobie a všech ostatních forem diskriminace v celé EU a důrazně je odsuzuje;

Or. en

Pozměňovací návrh 225
Marc Angel, Klára Dobrev, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11b. vyzývá Komisi, aby systematicky sledovala, jak členské státy provádějí stávající právní předpisy EU týkající se boje proti trestným činům z nenávisti a nenávistným projevům, včetně směrnice o audiovizuálních mediálních službách a aktu o digitálních službách; vyzývá Komisi, aby zahájila řízení pro porušení práva v případech, kdy vnitrostátní právní předpisy nebo postupy jejich prosazování účinně nechrání LGBTIQ+ osoby;

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11c. naléhavě vyzývá členské státy, aby zajistily, že oběti strachem vyvolaných trestných činů z nenávisti vůči LGBTIQ+ osobám budou mít přístup ke specializovaným podpůrným službám, bezpečným kanálům pro podávání oznámení a ochranným opatřením zohledňujícím gender a identitu, včetně přístřeší, poradenství a právní pomoci; vyzývá k lepšímu vzdělávání donucovacích a soudních orgánů v oblasti trestných činů motivovaných předsudky;

Or. en

Pozměňovací návrh 227
Marc Angel, Krzysztof Śmiszek, Juan Fernando López Aguilar, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 11 d (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	11d. vyzývá Komisi, aby zajistila, že provádění aktu o digitálních službách bude účinně řešit nárůst nenávistných projevů na internetu zaměřených na osoby LGBTIQ+, a to i prostřednictvím transparentních postupů pro podávání zpráv, důsledného vymáhání práva proti nezákonnému obsahu a smysluplného přístupu k údajům o platformě pro kvalifikované výzkumné pracovníky, kteří se zabývají otázkami základních práv LGBTIQ+ osob;

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyzývá k přijetí účinných záruk pro bezpečný online prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU na ochranu práv jednotlivců;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyzývá k přijetí účinných záruk ***pro*** bezpečný online prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; ***žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU na ochranu*** práv jednotlivců;	12. vyzývá k přijetí účinných záruk ***s cílem zajistit*** bezpečný online prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast***, a připomíná, že jejich nejčastějším cílem jsou opakovaně ženy a ohrožené skupiny obyvatel***; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; ***vyzývá dále členské státy, aby za účelem ochrany*** práv jednotlivců ***zajistily správné uplatňování veškerých politických opatření EU, jako je akt o digitálních službách, akt o umělé inteligenci a evropský akt o svobodě médií***;

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyzývá k ***přijetí účinných*** záruk ***pro bezpečný online prostor a k boji proti*** nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že ***nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast***; ***vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU na ochranu práv jednotlivců;***	12. vyzývá k ***posílení*** záruk ***proti nelegálnímu obsahu***, nenávisti, diskriminaci a dezinformacím ***online, přičemž zvláštní pozornost by měla být věnována ochraně nezletilých***; zdůrazňuje, že ***všechna opatření musí plně respektovat základní práva a právo EU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 231

Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyzývá k přijetí účinných záruk pro bezpečný online prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU na ochranu práv jednotlivců;	12. vyzývá k přijetí účinných záruk pro bezpečný online prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného obsahu online; žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU ***– včetně aktu o digitálních službách, aktu o umělé inteligenci a evropského aktu o svobodě sdělovacích prostředků –*** na ochranu práv jednotlivců;

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. vyzývá k přijetí účinných záruk ***pro bezpečný*** online ***prostor a k boji proti nenávisti, diskriminaci a dezinformacím; zdůrazňuje, že nenávist, diskriminace a dezinformace podkopávají lidskou důstojnost, bezpečnost a demokratickou účast; vyzývá k přijetí konkrétních opatření EU proti šíření nezákonného*** obsahu ***online***; ***žádá, aby byly v plném rozsahu prováděny politiky EU na ochranu práv jednotlivců;***	12. vyzývá k přijetí účinných záruk ***proti nezákonnému*** online ***obsahu, jak je definován ve vnitrostátních právních předpisech; připomíná, že omezení zákonného projevu musí plně respektovat článek 11 Listiny a vnitrostátní ústavní ochranu; zdůrazňuje, že boj proti nezákonnému*** obsahu ***nesmí vést k obecným povinnostem sledování nebo potlačování legitimní demokratické diskuse***;

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že Komise před přijímáním svých legislativních návrhů neprovádí systematické posuzování jejich dopadu na základní práva; naléhavě ji vyzývá, aby plnila své povinnosti a aby před předložením legislativních návrhů a před uzavřením mezinárodních dohod provedla důkladné posouzení jejich dopadu na základní práva, a to se zapojením Agentury Evropské unie pro základní práva jakožto nezávislého orgánu zajišťujícího předchozí externí přezkum v oblasti základních práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Bod 12 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12a. vyzývá Komisi a členské státy, aby při provádění práva Unie zajistily plné dodržování práv žen chráněných Listinou, včetně zákazu diskriminace a zásady rovnosti žen a mužů; podporuje přijetí cílených opatření k odstranění přetrvávajících překážek bránících ženám v účasti na hospodářském, vzdělávacím a politickém životě;

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Návrh usnesení
Bod 12 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12b. vyjadřuje znepokojení nad nárůstem antisemitských činů v celé Unii a naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby posílily své úsilí v oblasti prevence, ochrany a postihování takových incidentů, a to v plném souladu s právy, svobodami a zásadami zakotvenými v Listině;

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Loránt Vincze, Lukas Mandl, Miriam Lexmann

Návrh usnesení
Bod 12 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	12c. vyzývá Komisi a členské státy, aby identifikovaly a analyzovaly případy diskriminace a překážek souvisejících s náboženstvím nebo vírou a přijaly účinná opatření k jejich předcházení a posílení ochrany svobody myšlení, svědomí a náboženského vyznání v EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 239
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;	13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva ***na základě Listiny i dalších rámců základních práv platných pro EU a její členské státy***; ***zavazuje se důkladněji vyhodnocovat své vlastní politické iniciativy a změny z hlediska souladu s Listinou a sledovat její průběžné dodržování v průběhu legislativního procesu;*** odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 13

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;	13. vyzývá Komisi, aby zajistila úplné dodržování Listiny a práva na azyl a jednotné uplatňování norem stanovených právními předpisy EU v oblasti společného evropského azylového systému; připomíná, že je důležité provádět systematická posouzení dopadu na základní práva***, mj. v oblasti vnitřních věcí***; odsuzuje každé porušování základních práv, neodůvodněné omezování práv a svobod jednotlivců, včetně nelidského či ponižujícího zacházení;

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 13 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13a. je znepokojen tím, že existuje stále více důkazů, že fondy EU pro vnitřní věci, které mají podporovat správu hranic, a to i ve třetích zemích, přispívají k porušování základních práv; zdůrazňuje, že podle nařízení o společných ustanoveních musejí členské státy a Komise zajistit při realizaci programů financovaných ze strany EU dodržování základních práv a Listiny; poukazuje na to, že pro zajištění souladu s horizontálními základními podmínkami má nepostradatelný význam větší transparentnost a odpovědnost, účinný dohled nad přidělováním a využíváním finančních prostředků EU a posuzování příslušných programů;

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 13 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13b. vyjadřuje znepokojení nad nízkou mírou chápání požadavků v oblasti základních práv a uplatňování Listiny při realizaci programů financovaných ze strany EU a nad jejich závažným nesprávným výkladem; varuje, že tato situace může vést k většímu využívání finančních prostředků EU v rozporu se základními právy, a důrazně vyzývá ke zvýšení informovanosti o dané problematice a k přijetí nezbytných opatření zaměřených na řešení této situace;

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 13 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	13c. uznává klíčovou úlohu horizontálních základních podmínek v nařízení o společných ustanoveních, kterou hrají při zajišťování systematického uplatňování Listiny; zdůrazňuje, že horizontální základní podmínka týkající se Listiny v příštím víceletém finančním rámci (VFR) se musí uplatňovat ve fázi navrhování, realizace, monitorování a hodnocení programů a projektů financovaných ze strany EU;

poukazuje na to, že s cílem zlepšit praktické prosazování těchto podmínek a zajistit větší transparentnost a účast zainteresovaných stran je třeba posílit mechanismy monitorování a hodnocení;

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;	***vypouští se***

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16.

července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;	***vypouští se***

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. ***zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky*** EU na ochranu ***a*** prosazování Listiny ***v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec***[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;	14. ***vyzývá k navýšení finančních prostředků*** EU na ochranu***,*** prosazování ***a jednotnější výklad*** Listiny***, mj. na podporu strategických soudních sporů, stížností a nezávislého monitorování opatření financovaných ze strany EU s cílem zajistit odpovědnost a to, aby v novém víceletém finančním rámci nebyly použity žádné finanční prostředky EU na iniciativy, které by mohly ohrozit základní práva osob, jako jsou strategické žaloby proti účasti veřejnosti nebo externalizace azylové a migrační politik***[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU ***a jejich zachování***; ***vítá návrhy týkající se horizontálních podmínek Listiny obsažené v návrhu nařízení Komise, kterým se v příštím VFR zřizuje Evropský fond pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost, zemědělství a venkovské oblasti, rybolov a námořní záležitosti, prosperitu a bezpečnost na období 2028–2034 (COM(2025)0565); domnívá se však, že horizontální podmínky by se měly vztahovat na veškeré hodnoty zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU, a*** žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá ***navíc*** k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných

rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém	14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; ***vyzývá Komisi, aby v rámci nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec, zavedla mechanismus pro vyplácení finančních prostředků EU založený na výkonnosti, který by se opíral o dodržování hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU a Listině, s cílem sladit částky určené pro každý členský stát s plným dodržováním zásad právního státu, které jsou definovány jako zásady zákonnosti, právní jistoty, zákazu svévole výkonné moci,***

monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

účinné soudní ochrany nezávislými a nestrannými soudy, dělby moci, nediskriminace a rovnosti před zákonem; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 249
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU ***musí být*** nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; ***žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními***	14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU ***jsou*** nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU;

uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 250
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly	14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla přijata opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly

rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;	rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením; ***trvá na sociální podmíněnosti fondů EU a státní podpory (dodržování odborových práv, kolektivních smluv, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, rovného odměňování a minimálních záruk v oblasti bydlení), včetně ustanovení o nesnižování úrovně právní ochrany, aby se z peněz Unie nikdy nefinancovalo vystěhovávání, sociální dumping nebo privatizace omezující přístup k základním službám;***
[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.	[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené na hodnotách; vyzývá k	14. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit finanční prostředky EU na ochranu a prosazování Listiny v souvislosti s nařízením, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec[12]; opakuje, že plné dodržování Listiny a hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU musí být nutnou podmínkou pro přístup k finančním prostředkům EU***, a to i pro budoucí členy EU***; žádá, aby byly ve všech programech EU zavedeny spolehlivé záruky založené

užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla ***přijata*** opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;	na hodnotách; vyzývá k užšímu propojení mezi doporučeními uvedenými ve zprávách o právním státu a finanční podporou; požaduje, aby byla ***rozšířena a posílena*** opatření podmíněnosti vůči členským státům, které neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a přístup k finančním prostředkům Unie byl podmíněn dodržováním závazných rozhodnutí Soudního dvora EU; ***upozorňuje však, že by to nemělo znamenat, že obce, nevládní organizace a další subjekty, které v daných členských státech prosazují hodnoty EU, budou připraveny o finanční prostředky EU;*** zdůrazňuje, že k zajištění dodržování předpisů je zapotřebí nezávislý a transparentní systém monitorování; připomíná povinnost zajistit soulad s Úmluvou o právech osob se zdravotním postižením;
[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.	[12] Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2028–2034 (COM(2025)0571), který dne 16. července 2025 předložila Komise.
	Or. en

Pozměňovací návrh 252
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. oceňuje používání horizontálních podmínek v nařízení o společných ustanoveních, které podmiňují financování EU dodržováním Listiny; je přesvědčen, že tento model může inspirovat komplexní mechanismy dodržování základních práv pro více mechanismů financování a plně tak naplnit závazek Unie dodržovat lidská práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. připomíná, že Unie jako smluvní strana Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením musí zajistit, aby její právní předpisy, politiky a programy byly v souladu s touto úmluvou a podporovaly přístupnost, začlenění a nediskriminaci;

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 14 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14a. zdůrazňuje, že zajištění sociálních a základních práv vyžaduje daňovou spravedlnost, včetně koordinovaného postupu proti agresivnímu daňovému plánování a krizovým opatřením proti výjimečným ziskům s cílem financovat všeobecný přístup k základním službám;

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 14 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	14b. vyzývá Radu a Komisi, aby v rámci reformovaného Paktu o stabilitě a růstu objasnily, že pojem „mimořádné okolnosti“ zahrnuje také situace, kdy by přísné uplatňování fiskálních pravidel vážně narušilo sociální práva zaručená Listinou; zdůrazňuje, že hospodářský a rozpočtový dohled a jakákoli finanční pomoc musí vždy zachovat dostatečný fiskální prostor pro základní veřejné služby a sociální ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. vyzývá k podpoře evropského pilíře sociálních práv; konstatuje, že plné provedení pilíře v Evropě a jeho akčního plánu na rok 2025 má pro dodržování Listiny zásadní význam; vyzývá EU, aby přistoupila k Evropské sociální chartě Rady Evropy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. vyzývá k podpoře evropského pilíře sociálních práv; konstatuje, že plné provedení pilíře v Evropě a jeho akčního	***vypouští se***

plánu na rok 2025 má pro dodržování Listiny zásadní význam; vyzývá EU, aby přistoupila k Evropské sociální chartě Rady Evropy;

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 15

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
15. vyzývá k podpoře evropského pilíře sociálních práv; konstatuje, že plné provedení pilíře v Evropě a jeho akčního plánu na rok 2025 má pro dodržování Listiny zásadní význam; vyzývá EU, aby přistoupila k Evropské sociální chartě Rady Evropy;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. odsuzuje odsun, hromadné vyhošťování, svévolné zadržování, rasové profilování a neadekvátní podmínky přijímání na hranicích Unie a uvnitř ní; připomíná, že tyto postupy porušují Listinu a právo EU; vyzývá Komisi, aby zahájila postupy proti porušování předpisů, požadovala nezávislé sledování hranic a účinné opravné prostředky a zajistila, aby všechny operace financované nebo koordinované EU, včetně těch, na nichž se podílí agentura Frontex, byly v

přísném souladu s Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. požaduje skutečnou rovnost žen a mužů na trhu práce, která by zaručovala účinná práva v oblasti mateřské a otcovské dovolené, rovné dovolené pro rodiče, placené a nepřenosné rodičovské dovolené, pružné pracovní doby a možnosti práce na dálku, zařízení péče o děti na pracovišti, pečovatelské služby a stejnou odměnu za práci stejné hodnoty v souladu se zásadami 2 a 3 evropského pilíře sociálních práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. připomíná, že odpovědnost za tvorbu a provádění sociální politiky nesou především členské státy, které jsou proto odpovědné za uplatňování sociálních práv obsažených v Listině; v souvislosti s možnou revizí smluv však opakuje svůj návrh na budoucí sociální protokol s cílem posílit základní sociální práva ve vztahu k ekonomickým svobodám;

Or. en

Pozměňovací návrh 262
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 15 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15a. je znepokojen tím, že se Listina využívá ve vnitrostátních řízeních před vnitrostátními soudy stále nedostatečně; vyzývá členské státy, aby ji uplatňovaly v plném rozsahu a v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech; dále vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy při zajišťování toho, aby bylo používání Listiny prosazováno u vnitrostátních soudů v celé EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 263
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 15 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15b. požaduje spravedlivou a přiměřenou minimální mzdu, která – v souladu se zásadou 6 evropského pilíře sociálních práv – zajistí účinnou ochranu všech pracovníků jako základní prvek práva na spravedlivé pracovní podmínky zakotveného v článku 31 Listiny, a tím podpoří sociální začlenění a boj proti riziku chudoby;

Or. en

Pozměňovací návrh 264
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 15 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	15b. vyzývá členské státy, aby zvýšily rozsah kolektivního vyjednávání a zajistily, aby pracovníci platforem a další nestandardní pracovníci měli předpokládané zaměstnání, algoritmickou transparentnost a odborová práva v souladu s hlavou Listiny o solidaritě;

Or. en

Pozměňovací návrh 265
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Důslednější provádění Listiny	Důslednější provádění ***a prosazování*** Listiny

Or. en

Pozměňovací návrh 266
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro

vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;	vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva***, a zároveň zdůrazňuje, že nedostatečné využívání práv často není důsledkem nedostatečného povědomí, ale strukturálních a systémových překážek, a připomíná, že Unie a její členské státy nesou hlavní odpovědnost za zaručení, ochranu a podporu účinného výkonu práv pro všechny, včetně žen, migrantů a menšin***;
	Or. en

Pozměňovací návrh 267
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby ***Listinu*** plně ***prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni***; ***žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;***	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby ***při provádění práva Unie*** plně ***uplatňovaly práva, zásady a svobody zakotvené v Listině***;
	Or. en

Pozměňovací návrh 268
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; ***připomíná, že Listinu je nutné uplatňovat na základě dodržování veškerých ustanovení Evropské listiny lidských práv a zároveň je nutné uznat význam Evropské sociální charty a Evropského pilíře sociálních práv;*** žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 269
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly***, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování*** Listiny ***na vnitrostátní úrovni***; ***žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro*** vnitrostátní správní orgány, soudnictví a ***zákonodárce***; ***vítá*** přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; ***žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou***	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly ***v mezích stanovených v čl. 51 odst. 1 a 2*** Listiny; ***zdůrazňuje, že*** vnitrostátní správní orgány, soudnictví a ***zákonodárci musí zůstat nezávislí na jakýchkoli ideologických nebo politicky motivovaných požadavcích na vzdělávání na úrovni EU***; ***připomíná, že*** přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy***, a zvyšování povědomí musí respektovat vnitrostátní ústavní struktury, různé***

odpovědnost za svá práva;	***právní tradice a zásadu subsidiarity***;

Or. en

Pozměňovací návrh 270
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby ***Listinu*** plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování ***Listiny na vnitrostátní úrovni***; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby plně prováděly ***práva, zásady a svobody zakotvené v Listině***, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat ***její*** uplatňování; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 271
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční výměny, jež	16. naléhavě vyzývá členské státy, aby Listinu plně prováděly, a zdůrazňuje, že mají povinnost podporovat uplatňování Listiny na vnitrostátní úrovni; žádá, aby byly v souvislosti s prováděním Listiny zavedeny cílené ***a povinné*** vzdělávací moduly pro vnitrostátní správní orgány, soudnictví a zákonodárce; vítá přeshraniční

mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;	výměny, jež mají podpořit vzájemné sdílení a osvědčené postupy; žádá, aby byly pořádány osvětové kampaně, jež by jednotlivcům umožnily převzít plnou odpovědnost za svá práva;

Or. en

Pozměňovací návrh 272
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 16 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	16a. vybízí členské státy, aby zapojily regionální a místní orgány do informačních a osvětových akcí týkajících se Listiny a uznaly jejich ústřední úlohu při poskytování služeb a přijímání správních rozhodnutí, která vedou k uplatňování práv stanovených Listinou;

Or. en

Pozměňovací návrh 273
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Bod 16 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	16b. vyzývá Komisi a členské státy, aby při uplatňování a podpoře Listiny věnovaly zvláštní pozornost situaci osob patřících k národnostním a jazykovým menšinám, aby bylo zajištěno rovné zacházení v souladu s článkem 21 Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 274
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. naléhavě vyzývá Komisi, aby při ochraně Listiny a právního řádu Unie plně využívala řízení o nesplnění povinnosti; vyzývá Komisi, aby v zájmu zajištění důsledné a účinné ochrany základních práv a hodnot Unie a řešení porušování Listiny, Smluv a práva Unie zavedla model systematického prosazování založený na pravidlech;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 275
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. naléhavě vyzývá Komisi, aby ***při ochraně Listiny a právního řádu Unie plně*** využívala řízení o nesplnění povinnosti; vyzývá Komisi, aby v zájmu zajištění důsledné a účinné ochrany základních práv a hodnot Unie a řešení porušování Listiny, Smluv a práva Unie zavedla model systematického prosazování založený na pravidlech;	17. naléhavě vyzývá Komisi, aby ***chránila Listinu a právní řád*** Unie ***zejména tím, že bude pečlivě a přesně sledovat stav dodržování rozsudků Soudního dvora Evropské unie a Evropského soudu pro lidská práva, které souvisejí s otázkami základních práv, s cílem posoudit dopad jejich nedodržování a přijmout příslušná opatření; dále naléhavě vyzývá Komisi, aby zasáhla proti tomu, že členské státy neprovedly rozsudky Soudního dvora EU, a aby přitom neomezeně*** využívala ***jednak všechny dostupné donucovací nástroje, včetně*** řízení o nesplnění povinnosti ***a finančního tlaku, a jednak související rozsudky Evropského soudu pro lidská práva jako další důkazy***; vyzývá Komisi, aby v zájmu zajištění důsledné a účinné

ochrany základních práv a ***jiných*** hodnot Unie ***zakotvených v článku 2 Smlouvy o EU*** a řešení porušování Listiny, Smluv a práva Unie zavedla model systematického prosazování založený na pravidlech;

Or. en

Pozměňovací návrh 276
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. naléhavě vyzývá Komisi, aby ***při ochraně Listiny a právního řádu Unie plně využívala řízení o nesplnění povinnosti; vyzývá Komisi, aby v zájmu zajištění důsledné a účinné ochrany*** základních práv ***a hodnot Unie a řešení porušování*** Listiny***, Smluv a práva*** Unie ***zavedla model systematického prosazování založený na pravidlech***;	17. naléhavě vyzývá Komisi, aby ***přísně chránila Listinu v rámci pravomocí svěřených Smlouvami; připomíná, že Smlouvy nesvěřují Unii obecnou pravomoc prosazovat jednotný výklad*** základních práv ***ve všech členských státech (článek 5 Smlouvy o EU); zdůrazňuje, že prosazování*** Listiny ***se musí vyhnout jakékoli politizaci a musí respektovat vnitrostátní ústavní tradice a zůstat omezeno na situace, kdy členské státy uplatňují právo*** Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 277
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. naléhavě ***vyzývá Komisi, aby při ochraně Listiny a právního řádu Unie plně využívala řízení o nesplnění povinnosti;*** vyzývá Komisi, aby ***v zájmu zajištění důsledné a účinné ochrany základních práv a hodnot Unie a řešení***	17. naléhavě vyzývá Komisi, aby ***zajistila účinnou ochranu práv, zásad a svobod stanovených v Listině důsledným využíváním svých donucovacích pravomocí***; ***Podporuje vypracování jasných kritérií pro zahájení řízení pro***

porušování Listiny, Smluv a práva Unie zavedla model systematického prosazování založený na pravidlech;	***porušení práva v případech, kdy členské státy neuplatňují právo Unie v souladu s Listinou***;

Or. en

Pozměňovací návrh 278
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 17 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	17a. zdůrazňuje úlohu Evropského parlamentu jako spolutvůrce právních předpisů při zajišťování toho, aby všechny právní předpisy Unie byly plně v souladu s Listinou v každé fázi legislativního procesu, a také při kontrole uplatňování Listiny v orgánech EU i v členských státech; podporuje užší spolupráci s vnitrostátními parlamenty prostřednictvím meziparlamentních dialogů a společných kontrolních mechanismů s cílem podpořit důsledné provádění Listiny a posílit demokratický dohled nad ochranou základních práv v celé EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 279
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. zdůrazňuje význam Soudního dvora EU při zajišťování správného dodržování Listiny; připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy	***vypouští se***

závaznou povinností; vyzývá Komisi, aby zintenzivnila monitorování provádění rozsudků Soudního dvora EU tím, že bude používat transparentnější nástroje, aby plně využívala řízení o nesplnění povinnosti a aby v případě potřeby požadovala uplatňování předběžných opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh 280
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. zdůrazňuje význam Soudního dvora EU při zajišťování ***správného*** dodržování Listiny; připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy závaznou povinností; ***vyzývá Komisi, aby zintenzivnila monitorování provádění rozsudků Soudního dvora EU tím, že bude používat transparentnější nástroje, aby plně využívala*** řízení o nesplnění povinnosti ***a aby v případě potřeby požadovala uplatňování předběžných opatření;***	18. zdůrazňuje význam Soudního dvora EU při zajišťování dodržování Listiny ***v rámci práva Unie***; připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy závaznou povinností; ***připomíná, že podle článku 5 Smlouvy o EU jedná Unie pouze v mezích pravomocí, které jí byly svěřeny, a při plném respektování zásady subsidiarity a proporcionality; zdůrazňuje, že Smlouvy nesvěřují Unii obecnou pravomoc prosazovat jednotné pojetí základních práv ve všech vnitrostátních právních systémech; dále konstatuje, že v souladu s Vídeňskou úmluvou o smluvním právu musí výklad smluv respektovat rámec znění a dobrou víru; zdůrazňuje, že prosazování Listiny musí zůstat přísně nepolitické, respektovat národní ústavní tradice a vyhnout se jakémukoli využívání*** řízení o nesplnění povinnosti ***jako nástroje k ovlivňování vnitrostátních politických rozhodnutí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 281
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. zdůrazňuje význam Soudního dvora EU při zajišťování správného dodržování Listiny; připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy závaznou povinností; vyzývá Komisi, aby ***zintenzivnila*** monitorování provádění rozsudků Soudního dvora EU ***tím, že bude používat transparentnější nástroje,*** aby plně využívala řízení o nesplnění povinnosti a aby v případě potřeby požadovala uplatňování předběžných opatření;	18. zdůrazňuje význam Soudního dvora EU při zajišťování správného dodržování Listiny; připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy závaznou povinností; ***zdůrazňuje, že komplexnější a cílenější shromažďování údajů o tom, jak členské státy dodržují rozsudky Soudního dvora EU a Evropského soudu pro lidská práva, umožní vést informovanější diskusi o rozsahu jejich nedodržování;*** vyzývá Komisi, aby ***zajistila lepší shromažďování údajů a systematické a důkladné*** monitorování provádění rozsudků Soudního dvora EU ***a Evropského soudu pro lidská práva, zejména v případě jiných rozsudků, než jsou rozsudky vyplývající z řízení o nesplnění povinnosti, a*** aby plně využívala řízení o nesplnění povinnosti***, mj. prostřednictvím transparentnějších nástrojů,*** a aby v případě potřeby požadovala uplatňování ***zrychleného řízení a*** předběžných opatření;

Or. en

Pozměňovací návrh 282
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 18

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
18. zdůrazňuje ***význam*** Soudního dvora ***EU*** při zajišťování ***správného dodržování*** Listiny; ***připomíná, že jednotné a včasné provádění rozsudků Soudního dvora EU je pro členské státy závaznou povinností;***	18. zdůrazňuje ***důležitou úlohu*** Soudního dvora při zajišťování ***jednotného výkladu práva Unie a uplatňování práv, zásad a svobod*** Listiny; vyzývá Komisi, aby ***sledovala včasné a správné*** provádění

vyzývá Komisi, aby ***zintenzivnila monitorování*** provádění rozsudků Soudního dvora EU ***tím, že bude používat transparentnější nástroje, aby plně využívala řízení o nesplnění povinnosti a aby v případě potřeby požadovala uplatňování předběžných opatření***;

rozsudků Soudního dvora EU ***a v případě potřeby využila svých donucovacích pravomocí k zajištění jejich dodržování transparentním a předvídatelným způsobem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 283
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 18 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	18a. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby byly finanční prostředky EU využívány rovněž k financování iniciativ zaměřených na důslednější provádění rozsudků Evropského soudu pro lidská práva a Soudního dvora EU, zejména iniciativ vedených organizacemi občanské společnosti, jelikož mají při prosazování provádění těchto rozsudků podpůrnou úlohu;

Or. en

Pozměňovací návrh 284
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 19

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
19. ***uznává klíčovou úlohu, kterou při prosazování a ochraně základních práv hrají*** agentury EU a evropský veřejný ochránce práv; ***vítá podporu, již při provádění Listiny vynakládá*** agentura FRA; ***žádá, aby*** spolupráce ***mezi***	19. ***poukazuje na to, že*** agentury EU a evropský veřejný ochránce práv ***prosazují a chrání základní práva***; ***připomíná, že*** agentura FRA ***poskytuje poradenské odborné znalosti podle nařízení (ES) č. 168/2007 a že*** spolupráce ***s*** agenturou FRA

institucemi EU, členskými státy a agenturou FRA ***byla užší a strukturovaná***;	***musí zůstat v rámci jejího nezávazného mandátu, který se netýká prosazování práva***;

Or. en

Pozměňovací návrh 285
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. zdůrazňuje zásadní úlohu, již plní při zajišťování a posuzování provádění Listiny v členských státech orgány pro rovné zacházení; vyzývá členské státy, aby orgánům pro rovné zacházení zajistily nezávislost, pravomoci a zdroje v souladu s nedávno přijatými směrnicemi o normách pro orgány pro rovné zacházení[13];	***vypouští se***
[13] Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnic 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a	

povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj)
.

Or. en

Pozměňovací návrh 286
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. zdůrazňuje zásadní úlohu***, již plní*** při zajišťování a posuzování provádění Listiny v členských státech ***orgány pro rovné zacházení***; vyzývá členské státy, aby orgánům pro rovné zacházení zajistily nezávislost, pravomoci a zdroje v souladu s nedávno přijatými směrnicemi o normách pro orgány pro rovné zacházení[13];	20. zdůrazňuje zásadní úlohu ***vnitrostátních institucí pro lidská práva, orgánů pro rovné zacházení a úřadů veřejného ochránce práv*** při zajišťování a posuzování provádění Listiny v členských státech***, včetně horizontálních základních podmínek Listiny podle nařízení o společných ustanoveních, ale i při prosazování jejího jednotnějšího výkladu***; vyzývá členské státy, aby orgánům pro rovné zacházení zajistily nezávislost, pravomoci a zdroje v souladu s nedávno přijatými směrnicemi o normách pro orgány pro rovné zacházení[13]; ***vyzývá Komisi a členské státy, aby zajistily odpovídající financování orgánů pro rovné zacházení, vnitrostátních institucí pro lidská práva a úřadů veřejného ochránce práv a aby se podílely na zajišťování toho, aby byly finanční prostředky EU koncipovány, spravovány a kontrolovány s ohledem na dodržování a podporu základních práv;***
[13] Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách	[13] Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách

zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnic 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnic 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj) a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 287
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. připomíná, že uplatňování Listiny se vztahuje i na agentury v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, mj. na agenturu Frontex a Europol; vyzývá agentury působící v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, aby dodržovaly veškerá ustanovení Listiny, a to nejen prostřednictvím svých obecných opatření, ale také v rámci své každodenní činnosti; vyzývá Komisi, aby pečlivě sledovala, zda agentury EU Listinu dodržují, a aby svá zjištění zahrnula do hodnocení agentur, mj. do metodiky používané k provádění těchto hodnocení;

Or. en

Pozměňovací návrh 288
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. zdůrazňuje zásadní úlohu regionů, obcí a měst při prosazování základních práv; naléhavě vyzývá Komisi a členské státy, aby podporovaly místní orgány při promítání práv do každodenní praxe a posilování postavení občanů, a to na základě zprávy agentury FRA nazvané „Lidská práva v EU: rámec pro posílení práv na místní úrovni“;

Or. en

Pozměňovací návrh 289
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod 20 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	20a. oceňuje nezávislé iniciativy členských států, které ze svých státních rozpočtů vyčleňují dodatečné finanční prostředky na projekty zaměřené na vzdělávání občanů a zvyšování povědomí o otázkách základních práv, s nimiž se potýkají zejména zranitelné skupiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 290
Charlie Weimers

Návrh usnesení

Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že ***zásadní význam pro*** prosazování a ***ochranu*** Listiny ***mají*** organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; ***žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala***; odsuzuje ***veškerá právní omezení nebo*** útoky ***a nadměrné používání síly v některých členských státech***, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;	21. zdůrazňuje, že ***při*** prosazování a ***ochraně*** Listiny ***hrají roli*** organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; ***se znepokojením zdůrazňuje, že zjištění Evropského účetního dvora týkající se výdajů na „sousedství a svět“ (kapitola 9) ukazují, že všechny druhy výdajů v této oblasti byly ovlivněny významnými chybami, s výjimkou plateb na podporu rozpočtu a správních výdajů (představujících přibližně 15 %); konstatuje, že většina chyb se týkala nezpůsobilých nákladů, nedodržení pravidel pro zadávání veřejných zakázek, absence základních podkladů a nezpůsobilých projektů nebo příjemců[1c]; konstatuje, že podpora občanské společnosti ze strany EU musí respektovat zásady transparentnosti, odpovědnosti, politické neutrality a účinnosti***; odsuzuje ***veškeré*** útoky a ***jakoukoli formu zastrašování nebo nátlaku ze strany nestátních subjektů***, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu; ***zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby občané EU obdrželi hodnotu za své peníze;***

[1c] Výroční zpráva EÚD 2024, bod 1.22, s. 20.

Or. en

Pozměňovací návrh 291
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro	21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro

prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;

prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala ***a aby vytvořila nouzový fond EU na podporu organizací na ochranu lidských práv a obránců lidských práv, které jsou pod tlakem a čelí rozpočtovým škrtům***; odsuzuje ***jednak*** veškerá právní omezení nebo útoky***, jako je kriminalizace poskytování humanitární pomoci a používání strategických žalob proti účasti veřejnosti nebo špionážní techniky,*** a ***jednak*** nadměrné používání síly ***ze strany orgánů prosazujících právo*** v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;

Or. en

Pozměňovací návrh 292
Loránt Vincze

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že ***zásadní význam pro*** prosazování a ***ochranu*** Listiny ***mají*** organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; ***odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;***	21. zdůrazňuje, že ***při*** prosazování a ***ochraně*** Listiny ***jsou důležité*** organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala;

Or. en

Pozměňovací návrh 293
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že ***zásadní význam pro*** prosazování a ***ochranu*** Listiny ***mají organizace občanské společnosti a*** obránci lidských práv; ***žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala;*** odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly ***v některých členských státech***, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;	21. zdůrazňuje, že ***při*** prosazování a ***ochraně*** Listiny ***jsou důležití*** obránci lidských práv; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;

Or. en

Pozměňovací návrh 294
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně ***a*** odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu ***sdružování,*** shromažďování a projevu;	21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost ***a obránce lidských práv*** důsledně**,** odpovídajícím způsobem**,** ***udržitelně a předvídatelně*** financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu shromažďování a ***sdružování, jakož i svoboda*** projevu ***a právo na informace***;

Or. en

Pozměňovací návrh 295
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;	21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech ***a budoucích členských státech***, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;

Or. en

Pozměňovací návrh 296
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;	21. zdůrazňuje, že zásadní význam pro prosazování a ochranu Listiny mají organizace občanské společnosti a obránci lidských práv; žádá, aby EU občanskou společnost důsledně a odpovídajícím způsobem financovala; odsuzuje veškerá právní omezení nebo útoky a nadměrné používání síly v některých členských státech, které oslabují svobodu sdružování, shromažďování a projevu;

Or. en

Pozměňovací návrh 297
Markéta Gregorová

Návrh usnesení

Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. připomíná, že podle čl. 11 odst. 2 Smlouvy o EU musejí unijní orgány udržovat s organizacemi občanské společnosti a reprezentativními sdruženími otevřený, transparentní a strukturovaný dialog; v této souvislosti zdůrazňuje zejména to, že základním předpokladem zajištění účasti veřejnosti je přístup ke strukturálnímu financování; připomíná závazek Komise obsažený v jejích politických směrech, totiž prohlubovat spolupráci s organizacemi občanské společnosti, které mají odborné zkušenosti a hrají důležitou úlohu při obhajobě konkrétních společenských otázek a prosazování lidských práv; připomíná proto, že je i nadále naprosto nezbytné, aby se organizace občanské společnosti mohly prostřednictvím finančních prostředků EU zapojit do takových činností, jako je propagační činnost, demonstrace, propagace a ochrana občanského prostoru, investigativní žurnalistika nebo soudní řízení, a že tyto činnosti by měly zůstat v rámci příslušných programů financování způsobilé a měly by na ně být vyčleněny dostatečné finanční prostředky;

Or. en

Pozměňovací návrh 298
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vyzývá k rozhodným krokům proti jakémukoli porušování základních práv, konkrétně svobody shromažďování a

sdružování, jakož i svobody projevu a informací, a k plnému využití všech dostupných nástrojů EU k řešení jakéhokoli porušování práva a hodnot Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 299
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;	22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv; ***je přesvědčen, že společenské povědomí a aktivní občanství jsou klíčovými faktory pro přijetí Listiny v členských státech, a podporuje provádění komplexnějších projektů, které zvyšují povědomí a poskytují občanům praktické znalosti o úloze Listiny při ochraně jejich práv;***

Or. en

Pozměňovací návrh 300
Markéta Gregorová

Návrh usnesení

Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;	22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny ***a v zájmu zajištění jejího plného uplatňování a jednotného výkladu*** více ***systematicky*** angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 301
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. ***vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se*** v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny ***více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran***; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;	22. ***poukazuje na pokračující spolupráci vnitrostátních parlamentů, vnitrostátních orgánů a EU s občanskou společností a dalšími zúčastněnými stranami*** v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy mají zásadní význam pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 302
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy ***mají zásadní význam*** pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;	22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u občanské společnosti, vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy ***jsou důležité*** pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 303
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u ***občanské společnosti,*** vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy ***mají zásadní význam*** pro určení problémů souvisejících	22. vyzývá instituce EU a orgány členských států, aby se v zájmu zvýšení transparentnosti a inkluzivnosti při uplatňování Listiny více angažovaly u vnitrostátních parlamentů a dalších zúčastněných stran; zdůrazňuje, že široký dialog a participativní přístupy ***jsou důležité*** pro určení problémů souvisejících s právy a pro zajištění účinných opravných

s právy a pro zajištění účinných opravných prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;

prostředků; zdůrazňuje, že zapojení mnoha zúčastněných stran posiluje demokratickou legitimitu a odpovědnost a utvrzuje identitu EU jako Unie založené na sdílených hodnotách a dodržování lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 304
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vyjadřuje politování nad tím, že Komise ignoruje výzvy k zachování a posílení programu Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) jako samostatného programu s navýšeným financováním v příštím VFR; poukazuje na význam tohoto programu z hlediska ochrany a prosazování práv a hodnot zakotvených ve Smlouvách, v Listině a v příslušných mezinárodních úmluvách o lidských právech, zejména pokud jde o podporu organizací občanské společnosti působících na místní, regionální, celostátní a nadnárodní úrovni a o podporu občanské a demokratické účasti, s cílem zachovat otevřenou, demokratickou, rovnou a inkluzivní společnost založenou na právech a dále ji rozvíjet; domnívá se, že nový program AgoraEU musí poskytovat záruky, které budou odrážet alespoň stejnou úroveň ambicí jako program CERV;

Or. en

Pozměňovací návrh 305
Vasile Dîncu

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. oceňuje pokračující úsilí Komise o zajištění řádného provádění horizontálních podmínek Listiny v nařízení o společných ustanoveních; vyzývá Komisi, aby tento proces dále zlepšila prostřednictvím lepší spolupráce s Agenturou EU pro základní práva, spolupráce s organizacemi občanské společnosti a veřejnými ochránci práv s cílem zvýšit administrativní kapacitu potřebnou pro vyřizování stížností a monitorování uplatňování podmínek a zveřejňováním svých rozhodnutí o schválení programu v souladu s doporučeními Evropského účetního dvora[14];
	[14] Zvláštní zpráva Evropského účetního dvora 03/2024: Právní stát v EU – rámec pro ochranu finančních zájmů EU se zlepšil, ale rizika přetrvávají, 22.02.2024.

Or. en

Pozměňovací návrh 306
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. opakuje svou dlouhodobou výzvu vypracovat na základě článku 25 SFEU statut občanství EU, který by shromažďoval stávající a budoucí občanská práva s cílem posílit vymahatelnost občanských práv a zajistit rovnost občanů, zlepšit soudržnost a reagovat na sociální, hospodářské, politické a digitální změny; připomíná, že to by mělo být provedeno v souladu

s rámcem stanoveným Smlouvami;

Or. en

Pozměňovací návrh 307
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 22 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22a. vyzývá orgány EU, aby dále podporovaly informovanost občanů o právech obsažených v Listině, mimo jiné prostřednictvím dostupných informací, osvětové činnosti a spolupráce s místními a regionálními orgány; zdůrazňuje, že lepší porozumění Listině podporuje účast občanů na demokratickém životě Unie, jak je zakotveno ve Smlouvách;

Or. en

Pozměňovací návrh 308
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 22 b (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22b. upozorňuje zejména na zajištění důsledného provádění a prosazování Listiny v rámci jednání o rozšíření; naléhavě žádá Komisi, aby důsledně sledovala provádění reforem uvedených v klastru „Základy“ v rámci přístupových rozhovorů v kandidátských zemích západního Balkánu a východní Evropy;

Or. en

Pozměňovací návrh 309
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 22 c (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	22c. vítá sdělení Komise o Evropském štítu pro demokracii, opakuje, že Evropský štít pro demokracii musí chránit demokratické instituce EU před zahraničními zásahy a hybridními hrozbami a chránit základní práva online i offline a zároveň účinně bojovat proti dezinformacím, zasahování do voleb a dalším zlovolným akcím poškozujícím evropskou demokracii;

Or. en

Pozměňovací návrh 310
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Směrem k odolnější Listině a posílení základních práv v EU	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 311
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Směrem k odolnější Listině a posílení základních práv v EU	***Zlepšení provádění a dodržování Listiny***

Or. en

Pozměňovací návrh 312
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Dílčí nadpis 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
Směrem k odolnější Listině a posílení základních práv v EU	***Zlepšení provádění a uplatňování Listiny*** v EU

Or. en

Pozměňovací návrh 313
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a doporučuje, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je zásadně důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 314
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a doporučuje, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je zásadně důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 315
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a doporučuje, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je ***zásadně*** důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;	23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a doporučuje, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 316
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a ***doporučuje***, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení	23. zdůrazňuje význam přistoupení EU k Evropské úmluvě o lidských právech a ***naléhavě žádá***, aby Komise urychleně požádala Soudní dvůr EU o právní stanovisko s cílem proces přistoupení

dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je zásadně důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;	dokončit; zdůrazňuje, že tento krok je zásadně důležitý pro sladění právního rámce EU s nejvyššími standardy ochrany lidských práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 317
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. opakuje, že je třeba vytvořit mechanismus EU pro demokracii, právní stát a základní práva a vypracovat srovnávací přehled zaměřený na sledování provádění všech rozsudků Soudního dvora EU a Evropského soudu pro lidská práva týkajících se demokracie, právního státu a základních práv;

Or. en

Pozměňovací návrh 318
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 23 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	23a. vyzývá k posílení článku 51 Listiny zajištěním plné doplňkovosti a sladění mezi soudy EU a vnitrostátními soudy, aby byla zaručena účinná ochrana základních práv na všech úrovních;

Or. en

Pozměňovací návrh 319
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyzývá Evropskou radu, aby v zájmu zaručení všeobecné a bezpodmínečné ochrany základních práv v EU zahájila revizi Smluv a aby revizí čl. 51 odst. 1 Smlouvy o EU rozšířila oblast působnosti Listiny;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 320
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyzývá Evropskou radu, aby v zájmu zaručení všeobecné a bezpodmínečné ochrany základních práv v EU zahájila revizi Smluv a aby revizí čl. 51 odst. 1 Smlouvy o EU rozšířila oblast působnosti Listiny;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 321
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyzývá Evropskou radu, aby v zájmu zaručení všeobecné a bezpodmínečné ochrany základních práv	***vypouští se***

v EU zahájila revizi Smluv a aby revizí čl. 51 odst. 1 Smlouvy o EU rozšířila oblast působnosti Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 322
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 24

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
24. vyzývá Evropskou radu, aby v zájmu zaručení všeobecné a bezpodmínečné ochrany základních práv v EU zahájila revizi Smluv a aby revizí čl. 51 odst. 1 ***Smlouvy o EU*** rozšířila oblast působnosti Listiny;	24. vyzývá Evropskou radu, aby v zájmu zaručení všeobecné a bezpodmínečné ochrany základních práv v EU zahájila revizi Smluv a aby revizí čl. 51 odst. 1 rozšířila oblast působnosti Listiny;

Or. en

Pozměňovací návrh 323
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Klára Dobrev, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 24 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	24a. vyzývá k posílení čl. 51 odst. 1 Listiny tak, aby práva v něm zakotvená chránila jednotlivce vždy, když členské státy jednají v rámci pravomoci EU, ať už výlučné, nebo sdílené, i když taková pravomoc Unií dosud nebyla vykonávána;

Or. en

Pozměňovací návrh 324

Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. žádá, aby za účelem komplexního boje proti diskriminaci byly do čl. 21 odst. 1 Listiny výslovně začleněny pojmy genderu, genderové identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 325
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. žádá, aby za účelem komplexního boje proti diskriminaci byly do čl. 21 odst. 1 Listiny výslovně začleněny pojmy genderu, genderové identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 326
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. žádá, aby za účelem komplexního boje proti diskriminaci byly do čl. 21 odst. 1 Listiny výslovně začleněny pojmy genderu, genderové identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 327
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. žádá, aby za účelem komplexního boje proti diskriminaci byly do čl. 21 odst. 1 Listiny výslovně začleněny pojmy genderu, genderové identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků;	25. žádá, aby za účelem komplexního boje proti diskriminaci byly do čl. 21 odst. 1 Listiny výslovně začleněny pojmy genderu, genderové identity, genderového vyjádření a pohlavních znaků; ***požaduje změnu článku 3 tak, aby zahrnoval právo na tělesnou autonomii;***

Or. en

Pozměňovací návrh 328
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 25 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	25a. opakuje svou výzvu, aby bylo do Listiny zahrnuto právo na umělé přerušení těhotenství;

Or. en

Pozměňovací návrh 329
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. požaduje, aby byly do článku 37 Listiny začleněny cíle EU v oblasti	***vypouští se***

klimatu stanovené evropským právním rámcem pro klima[14];

[14] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“) (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 330
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. požaduje, aby byly do článku 37 Listiny začleněny cíle EU v oblasti klimatu stanovené evropským právním rámcem pro klima[14];	***vypouští se***
[14] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“) (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 331

Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. požaduje, aby byly do článku 37 Listiny začleněny cíle EU v oblasti klimatu stanovené evropským právním rámcem pro klima[14];	***vypouští se***
[14] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“) (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).	

Or. en

Pozměňovací návrh 332
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 26

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
26. požaduje, aby byly do článku 37 Listiny začleněny cíle EU v oblasti klimatu stanovené evropským právním rámcem pro klima[14];	***vypouští se***
[14] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1119 ze dne 30. června 2021, kterým se stanoví rámec pro dosažení klimatické neutrality a mění nařízení (ES) č. 401/2009 a nařízení (EU) 2018/1999 („evropský právní rámec pro klima“) (Úř. věst. L 243, 9.7.2021, s. 1,	

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1119/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 333
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 334
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 335
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 336
Anthony Smith

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;	27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny; ***v této souvislosti vyzývá k revizi nařízení Rady (ES) č. 168/2007, aby byla agentura FRA vybavena vyšetřovacími pravomocemi (včetně zjišťování skutečností z vlastní iniciativy, přístupu k dokumentům a údajům a možnosti požadovat informace od příslušných vnitrostátních orgánů, pokud provádějí právo Unie) a silnou institucionální, řídící a rozpočtovou nezávislostí;***

Or. en

Pozměňovací návrh 337
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA	27. žádá, aby byla agentura FRA

zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;

zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny; ***žádá, aby Agentura EU pro základní práva byla Komisi nápomocna při vypracování jednotného přístupu k uplatňování norem v oblasti základních práv na financování EU, ale i konkrétních kritérií pro přijímání finančních prostředků a pro pokyny týkajících se monitorování;***

Or. en

Pozměňovací návrh 338
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny;	27. žádá, aby byla agentura FRA zřízena jako nezávislý orgán pro lidská práva s větší provozní nezávislostí ***a podstatnými pravomocemi***, aby mohla iniciovat kroky k řešení porušování Listiny***, včetně jeho stíhání***;

Or. en

Pozměňovací návrh 339
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. požaduje, aby byl revidován stávající unijní systém právních opravných prostředků a postupů způsobem, jenž by v souladu se zásadou právního státu a právem na účinnou právní ochranu posílil přístup každého	***vypouští se***

jednotlivce ke spravedlnosti a zajistil jeho účinnou soudní ochranu[15]; naléhavě žádá, aby byly požadavky na právo být slyšen před Soudním dvorem EU rozšířeny na jednotlivce, organizace občanské společnosti a obránce lidských práv, zejména v záležitostech týkajících se základních práv;

---

[15] Posudek Soudního dvora ze dne 12. června 2025, Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd v. Evropská komise, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Pozměňovací návrh 340
Loránt Vincze, Bartłomiej Sienkiewicz

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. požaduje, aby byl revidován stávající unijní systém právních opravných prostředků a postupů způsobem, jenž by v souladu se zásadou právního státu a právem na účinnou právní ochranu posílil přístup každého jednotlivce ke spravedlnosti a zajistil jeho účinnou soudní ochranu[15]; naléhavě žádá, aby byly požadavky na právo být slyšen před Soudním dvorem EU rozšířeny na jednotlivce, organizace občanské společnosti a obránce lidských práv, zejména v záležitostech týkajících se základních práv;	***vypouští se***

---

[15] Posudek Soudního dvora ze dne 12.

června 2025, Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd v. Evropská komise, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Pozměňovací návrh 341
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. požaduje, aby byl revidován stávající unijní systém právních opravných prostředků a postupů způsobem, jenž by v souladu se zásadou právního státu a právem na účinnou právní ochranu posílil přístup každého jednotlivce ke spravedlnosti a zajistil jeho účinnou soudní ochranu[15]; naléhavě žádá, aby byly požadavky na právo být slyšen před Soudním dvorem EU rozšířeny na jednotlivce, organizace občanské společnosti a obránce lidských práv, zejména v záležitostech týkajících se základních práv;	***vypouští se***

[15] Posudek Soudního dvora ze dne 12. června 2025, Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd v. Evropská komise, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Pozměňovací návrh 342
Helmut Brandstätter

Návrh usnesení
Bod 28

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
28. požaduje, aby byl revidován stávající unijní systém právních opravných prostředků a postupů způsobem, jenž by v souladu se zásadou právního státu a právem na účinnou právní ochranu posílil přístup každého jednotlivce ke spravedlnosti a zajistil jeho účinnou soudní ochranu[15]; naléhavě žádá, aby ***byly*** požadavky na právo být slyšen před Soudním dvorem EU ***rozšířeny na jednotlivce, organizace občanské společnosti a obránce lidských práv, zejména v záležitostech týkajících se*** základních práv;	28. požaduje, aby byl revidován stávající unijní systém právních opravných prostředků a postupů způsobem, jenž by v souladu se zásadou právního státu a právem na účinnou právní ochranu posílil přístup každého jednotlivce ke spravedlnosti a zajistil jeho účinnou soudní ochranu[15]; naléhavě žádá, aby ***se*** požadavky na právo být slyšen před Soudním dvorem EU ***vztahovaly na všechny osoby, nevládní organizace nebo skupiny*** jednotlivců ***v souladu s EÚLP***; ***zdůrazňuje, že za prosazování Listiny a*** základních práv ***jsou i nadále odpovědné především soudní orgány členských států***;
[15] Posudek Soudního dvora ze dne 12. června 2025, Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd v. Evropská komise, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.	[15] Posudek Soudního dvora ze dne 12. června 2025, Nicoventures Trading Ltd, British American Tobacco (Germany) GmbH, British American Tobacco Italia SpA (BAT Italia), British American Tobacco Polska Trading sp. z o.o., British American Tobacco España SA, P.J. Carroll & Company Ltd v. Evropská komise, C-731/23, ECLI:EU:C:2025:435.

Or. en

Pozměňovací návrh 343
Alessandro Zan, Juan Fernando López Aguilar, Marc Angel, Idoia Mendia, Brando Benifei

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. vyzývá k širšímu a účinnějšímu přístupu k Soudnímu dvoru EU, zejména v situacích, kdy mohou mít vnitrostátní soudci potíže s podáváním žádostí o rozhodnutí o předběžné otázce, jako například v členských státech, na které se vztahuje řízení podle článku 7 Smlouvy o EU, nebo pokud se námitky týkají nelegislativních aktů orgánů, agentur nebo institucí Unie; zdůrazňuje, že zjednodušení přístupu k soudcům EU by posílilo soudní dialog, zajistilo jednotný výklad práva EU a posílilo ochranu základních práv v celé Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 344
Markéta Gregorová

Návrh usnesení
Bod 28 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	28a. zdůrazňuje, že je třeba zajistit systematické formy konzultací s orgány a institucemi, které mají odborné zkušenosti v oblasti základních práv obecně a konkrétně v oblasti Listiny; odkazuje v této souvislosti na Agenturu EU pro základní práva, ale také na příslušné subjekty Rady Evropy a Organizace spojených národů:

Or. en

Pozměňovací návrh 345
Fabrice Leggeri

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. zdůrazňuje, že v zájmu sladění uplatňování Listiny s vyvíjejícími se politickými prioritami EU je třeba posílit úsilí institucí EU a členských států v oblasti odborné přípravy a zvyšování povědomí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 346
Charlie Weimers

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. zdůrazňuje, že v zájmu sladění uplatňování Listiny s vyvíjejícími se politickými prioritami EU je třeba posílit úsilí institucí EU a členských států v oblasti odborné přípravy a zvyšování povědomí;	***vypouští se***

Or. en